

andalán

PERIODICO QUINCENAL ARAGONES

n.º 76

1 de noviembre de 1975

Precio: 20 ptas.

EN PAGINAS CENTRALES

declaración conjunta
andalán - CNU
**EL TRASVASE
DEL EBRO**

XIRINACS

por la
PAZ

Entrevista con el
recién liberado y
casi Nobel sacer-
dote, en páginas
14 y 15



Y en la página laboral

ELECCIONES SINDICALES

**EL BUNKER
CONTRAATACA**

**TEATRO NACIONAL
¿DE
ZARAGOZA?**

(En página 17)

DESPUES DE FRANCO

Las históricas circunstancias por las que atraviesa España, obligan, por encima de toda comprensible emoción, a plantear serena y objetivamente el inmediato futuro de nuestro país, después de la era de casi cuarenta años que ha protagonizado el general Franco. Va a abrirse un nuevo período cuyas líneas maestras no pueden vaticinarse hoy todavía, pero a cuya construcción todos tenemos el irrenunciable derecho y el ineludible deber de contribuir.

Desde muy diferentes ángulos se ha reclamado en los últimos meses la democratización real de la vida española. La puesta en pie de un orden político en el que se garantice el ejercicio de las libertades democráticas, la plena representatividad, electividad y sustituibilidad de los gobernantes a todos los niveles y escalones, el respeto al juego político y la convivencia armónica y beligerante a un tiempo, entre poder y oposición.

En numerosas ocasiones ANDALAN ha expuesto en sus páginas la necesidad de un cambio histórico. Creemos que este cambio es urgente porque ahora puede ser posible. Queremos y deseamos que este cambio genere un orden basado en el consenso de la mayoría y no en el empleo arbitrario de la fuerza, en la imposición, en el imperio de una minoría o en la violenta silenciación de los que discrepan.

Hoy, para combatir a los que niegan la democracia, propugnan el odio e incitan a la guerra con sus actitudes bárbaras e irracionales, deberían agruparse todos los que se comprometan a respetar el juego democrático en su sentido más amplio, las libertades políticas, el derecho de la clase obrera a organizarse para defender sus intereses, nuestra independencia nacional y el sentido altamente social de la cultura.

Esta labor es apremiante porque las urgencias del presente son acuciantes. Porque alimentamos el peligro de los asaltos a la razón. Porque la sociedad española está cargada de energías potenciales que es necesario desarrollar en libertad para el bien del país.

ANDALAN, junto a muchos españoles, se debate en estas preocupaciones. Quiere que este país pertenezca realmente a todos y todos decidamos, día a día, su presente y su futuro. Pertenece a la gran masa de quienes desean borrar las secuelas del pasado, que lo que importe realmente sea el trabajo de los hombres y nadie pueda ser discriminado por causas políticas. Así sucumbirán los falsos prestigios, los privilegios absurdos y prevalecerá la conciencia social de los ciudadanos, su derecho a la crítica, a elegir, a trabajar y ser dueños a la larga de su propio trabajo, a sentirse partícipes de una colectividad. Queremos que discrepar u oponerse sean un derecho y no un delito. Por todo esto creemos también en un futuro libre, democrático, pacífico y justo para todos los pueblos de España.

CRISIS CAPITALISTA, CRISIS DE EUROPA

(En página 7)

HACIA EL FONDO DE LA CRISIS

COMO trasfondo de una situación política nada fácil, la economía española presenta en estos momentos una serie de síntomas que hacen coincidir a unos y a otros en su diagnóstico: se está pasando por la crisis más grave desde que se puso en práctica el actual modelo de crecimiento tras el Plan de Estabilización, y de cara al futuro las incertidumbres son tan abundantes que sólo son comparables a las que se presentan en el campo político.

LAS INQUIETUDES DEL SECTOR EXTERIOR

La decisión tomada en el Parlamento Europeo de que se congelaran las relaciones con España debido a la ejecución de penas de muerte puede tener consecuencias graves dentro de unos meses, aunque a corto plazo el sector exterior sea quizá uno de los pocos que se salvan a la hora de llevar a cabo un análisis de la situación de la economía española, debido sobre todo al elevado volumen de divisas existentes a finales de 1974.

Sin embargo, si se tiene en cuenta que la Comunidad Europea compró en 1974 mercancías españolas por valor de doscientos mil millones de pesetas (el 47,4 % del total de nuestras exportaciones), que de ella llegan la mayor parte de los turistas y que un 10 % de la población activa española encuentra en Europa su puesto de trabajo, el estado actual de las relaciones puede afectar muy seriamente al sector exterior español.

Mientras no se llegue a un nuevo acuerdo comercial —imposible si quiera de plantear en estos momentos, los productos españoles irán siendo desplazados paulatinamente en Europa por los de otros países, ya que está en marcha un proceso progresivo que culminará en 1977 cuando los países de la CEE y de la EFTA hayan llegado a formar una zona de libre cambio, de la que España será el único país ausente de toda Europa Occidental. A la vez, un gran número de naciones de otros continentes podrán competir también ventajosamente a través de los nuevos acuerdos que

firmen con la Comunidad, mientras que España seguirá con sus relaciones congeladas a no ser que se produzca algún cambio importante que modifique la actual situación.

EN EL INTERIOR, TODAVIA PEOR

Con ser importantes las dificultades que a un plazo no muy largo van a plantearse a un sector exterior por el que llega a España tecnología, abundantes capitales y una buena parte de las primeras materias que necesita nuestra economía, si nos fijamos en la evolución de los principales indicadores interiores, veremos que la situación es más grave. La tasa de crecimiento en 1975 será la más baja de los últimos quince años, y si no se supera el 1 % —y debido a que éste será el porcentaje de aumento de la población— disminuirá la renta «per cápita» en el país.

Otros indicadores, tales como el nivel de paro o el de inflación, no presentan una imagen más halagüeña, y así, aunque las estadísticas oficiales que publica el Ministerio de Trabajo hablan de un 2,3 % de parados en estos momentos, la cifra no ofrece ninguna garantía de certeza, ya que en un informe confidencial del Instituto Nacional de Estadística, citado en un comentario reciente del «Financial Times», se hablaba de que en mayo el desempleo alcanzaba realmente a 600.000 personas (el 4,7 % de la población activa), por lo que no resulta arriesgado aventurar la cifra de un millón de parados a finales de año. En cuanto a la inflación, la tasa de 1975 estará próxima al 17,8 % del pasado año, y eso que hasta el momento no han existido alzas en los precios de los productos petrolíferos.

Esta situación, en la que ha jugado un papel importante el fuerte descenso de las inversiones debido a la falta de confianza en el futuro de los empresarios —que hasta la fecha no han atendido el requerimiento hecho por el ministro de Industria, que apeló a su patriotismo para que siguieran invirtiendo—, tiene su reflejo en la caída de las cotizaciones y en el escaso volumen de operaciones que hay en la Bolsa, y si

el índice no cae por debajo de 90, la razón hay que buscarla sobre todo en el apoyo que el Banco de España presta a los valores más importantes para que al menos se mantenga en sus niveles actuales.

La Bolsa, de la que Emilio Romero dice cuando sube que es el termómetro político del país, está recogiendo en estos momentos una parte de las consecuencias de la incertidumbre a la que se enfrenta España.

ALTERNATIVAS

Ante una situación tan crítica y en la que la importancia de los problemas políticos es tan clara, dos son las posibles salidas que pare-

cen perfilarse para la economía española: la que postulan los que mantienen todavía añoranzas autárquicas —y que equivaldrían a elevar aún más las barreras que nos separan del resto del mundo—, pretensiones que hoy parecen imposibles de llevarse a la práctica en una sociedad tan diferente a la de los años 40; dentro de esta postura cabría incluirse como ejemplo la declaración reciente del piñarista gobernador de Baleares De Meer, quien ha dicho que «Europa debe meterse el Mercado Común donde le quepa», afirmación que —entre otras cosas— parece inoportuna para quien ocupa un cargo como el suyo en una de las provincias cuya economía es más dependiente del extranjero.

Sin embargo, actos como la VI Semana Económica Internacional o el coloquio en torno al tema «Sociedad y economía ante un contexto democrático», ponen de manifiesto la existencia de un estado de opinión mayoritario que incluye desde los sectores más dinámicos de la burguesía española hasta amplias capas de la población, que propugnan un camino distinto a través de un cambio del modelo capitalista y autoritario por otro democrático cuya concreción se lleve a cabo a través de un proceso constituyente que remueva los obstáculos que hoy se oponen a que España pueda participar en pie de igualdad dentro del concierto internacional.

A. B.

EL CANFRANC, PROBLEMA POLITICO

Obres de la estación Internacional, en 1920



EL Canfranc vuelve a ser tema cotidiano en la prensa, ganando terreno —en el terreno de la afirmación regionalista—, a los grandes temas pendientes, los trasvases de agua, energía y aragoneses a Barcelona. Es como si de pronto se hubiera encontrado un sucedáneo, un tema sustitutivo, para canalizar el malestar creado por la situación general de la región, hacia campos en que aparentemente no existan roces con otras regiones, donde los orígenes del problema, sus soluciones, los culpables y posibles redentores sean todos de casa.

Tan pronto se buscan 100.000 Tm., como las diputaciones se ofrecen a cubrir los déficits, mientras el fondo real de la condena del Canfranc sigue invariable: La sentencia dictada por el discutido Informe del Banco Mundial. Discutido por obsoleto y antisocial, pero que sigue siendo la sagrada fuente en que, sólo cuando interesa, bebe nuestra planificación económica. En el citado Informe se clasifica el Canfranc en la Red Secundaria, a desmantelar a medio plazo. Así el tráfico internacional no sólo está comprometido por el cierre del Túnel de Somport, sino que se suprimirá la totalidad de la línea Zuera - Turuñana - Canfranc, desmantelando el eje de desarrollo que permitió a una parte de la provincia de Huesca, saltar de la alta edad media en que hallaba sumida, a una modesta era preindustrial, por la vía de acero del ferrocarril.

En la hora actual en que la línea recorre en su mayor parte un verdadero desierto, en que las gentes han perdido la esperanza de futuro, la revitalización del Canfranc sólo es problema urgente para Canfranc y Zaragoza, extremos de la línea, que lo necesitan uno para seguir justificando su existencia y otra para asegurarse la puerta a la Europa de los nueve y dar así continuidad a su desmelenado crecimiento. Y esto los pueblos que se asoman a este antes vivificador camino de hierro lo saben muy bien. Hace tiempo que tienen pagado el funeral de este ferrocarril atacado de un mal difícilmente curable: la pobreza. Pobreza de una provincia a medio desmantelar, pobreza de unas comarcas semivacias que el Canfranc vivificó en una demasiado temprana primavera, pobreza de unas ciudades, ni más ni menos pobres en su origen que otras tantas de la geografía española, pero a las que se ha negado su futuro en el territorio: pobreza, en fin, de una región acostumbrada a perder toda clase de trenes.

Yo me resisto a ver morir así al Canfranc. He nacido en Los Arañones, soy de los escasos y primeros naturales de ese adreste paisaje que ahora se llama Canfranc - Estación, pueblo surgido por la magia del túnel transpirenaico y de la estación internacional, y debo mi origen y el modo en que he sido lanzado a la vida a algo tan tremendamente material como es un ferrocarril. Por eso para mí, como para tantos aragoneses que gracias al acercamiento de Zaragoza al Pirineo que la vía férrea produjo, pudieron conocer unos la cultura y las formas de vida ciudadanas, y otros el impacto de una naturaleza y unos paisajes increíbles, nos es difícil dejarnos arrebatar el Canfranc, y nos negamos a comulgar con ruedas de molino económico - administrativas, de Bancos Mundiales o de planes de reestructuración de Renfe. Sabemos que el problema de la revitalización del Canfranc es exclusivamente político, y que hablar de rentabilidad directa es intentar justificar lo injustificable y dar largas a un asunto ya decidido.

La verdad es que la línea ha funcionado a trompicones. Inaugurada el 18 de julio de 1928, sufrió las consecuencias de fecha similar apenas ocho años más tarde, empalmando con la guerra europea, hasta 1945 en que fue prácticamente reinaugurada con un buen índice de tráfico, en parte debido a los graves daños sufridos por la estación de Port-Bou, que quedó prácticamente inutilizada. Con la reapertura y mejora de este paso gerundense, el atraso que asume el ferrocarril respecto a la carretera, y las parcas necesidades de tránsito internacional de la era de la autarquía, se llega a la década de los sesenta, en la que a pesar de la desarticulación del paso de agriles, y de lo que parece ser un veto inconsciente a esta frontera, el tráfico más especializado —cereales, químico, etcétera—, producto del lanzamiento general de la economía, gana terreno poco a poco y anuncia un nuevo horizonte. Hasta se instalan sistemas automáticos de manejo de granos que no llegan a estrenarse por la rotura —¿fortuita?— del puente de L'estanguet. En fin, que en 48 años de historia, doce no ha funcionado por causas de fuerza mayor, doce ha funcionado a pleno rendimiento, otros doce siguió el funcionamiento a medio gas de la economía autárquica y los doce restantes luchó contra el desmantelamiento a que era sometido por la tecnocracia.

¿Qué culpa tiene Aragón de todo esto? Sólo una, el no haber tenido el peso político necesario para defender la línea, como no lo ha tenido para defender los riegos, ni la despoblación, ni el agua, ni la energía ni otros y tan largos etcéteras. Buscar la financiación interna, en tráfico o dinero, de los déficits de transporte que la reapertura produzca, es algo así como tener que pagar el billete de vuelta a todos los paisanos a los que el planteamiento territorial y económico nacionales obligaron a emigrar. O pretender bombear y desalinizar agua del Mediterráneo, en otro faraónico y dispendioso juego de vasos comunicantes hasta los Monnegros, cuando a Aragón le falte el agua para su año 2000 particular.

Se debe luchar por la rehabilitación de éste ferrocarril, pero sin sacarlo de su contexto regional, a sabiendas de que es una pieza más de este rompecabezas de economía política en que nos movemos, a sabiendas de que los males tienen el mismo origen, y los remedios la misma fórmula magistral, que el trasvase, la energía, el crecimiento económico equilibrado, la distribución racional del territorio, y el reparto social de las riquezas; sin entrar en el juego del despiste centralista del divide y vencerás. Intentar un planteamiento aislado del Canfranc es jugar a la gallina ciega.

S. MARRACO



ESTA TIERRA ES ARAGON

HUESCA, centralista

Aquí y allá se arremete contra un determinado centralismo, condena en la que todos coincidimos, pero poco o nada se habla de ese pequeño centralismo que se practica en Huesca, aunque hay que significar la validez de esta crítica para la casi totalidad de las capitales de provincia. Nosotros abordaremos nuestro problema: ni más ni menos contamos con una pequeña Brasilia.

Días pasados me decía persona perteneciente a una loable profesión, en virtud de la cual forma parte de un organismo de ámbito provincial, que estamos viviendo en una provincia donde existe una capital «caciquil», añadiendo mi amigo comunicante que él creía ver en tal circunstancia nuestro verdadero problema. Por mi parte quiero añadir que el caciquismo actual es otro, tiene peor ralea que tenía aquel caciquismo desvitalizado ya del medio rural. El actual

lo encontramos en la industria y los servicios, sin poder olvidar la interesante baza que juega el mundo de la burocracia; se trata de un caciquismo más desalmado, más ambicioso y más condenable.

Huesca, esa ciudad paraíso del funcionario, no pasa de ser una ventosa que sangra constantemente su entorno provincial a cambio de nada. La provincia oscense tiene una amplia zona mucho más activa que la capital, que en consecuencia precisa el cumplimiento de una serie de necesidades que le es negado un día sí y otro también. En un círculo de quince kilómetros, Monzón, segundo centro urbano de la provincia, aglutina un número de habitantes mucho mayor que la capital y su comarca natural. Monzón es una ciudad injustamente tratada, se viene haciendo todo lo posible por ignorarla. Es el núcleo urbano de nuestra provincia con una población activa dedicada

a una actividad industrial que precisa mayores atenciones médicas, con un proceso demográfico de mayor ritmo, con una sucesión de accidentes de mayor volumen. Todo esto, resumido, no parece ser suficiente para que sea dotada de un centro sanitario que pueda atender ni tan siquiera los auxilios más apremiantes. La ciudad debe pedir con la energía que sea necesaria un centro asistencial que evite en lo posible ese diario peregrinar con urgencias de muerte de muchos enfermos, que muy bien pudieran ser salvados si la ciudad y comarca contaran con algo que justa y humanamente merecen. En 16 años Monzón casi ha duplicado su población. Mientras tanto, el Ministerio de Educación y Ciencia no ha construido una sola plaza escolar. Al igual que en Binéfar, se utilizan edificios aptos para cualquier actividad menos la docente.

Mientras nuestra pequeña



Brasilia vive impasible a los problemas de su periferia, to provincia —la que más tributa al sostenimiento del tinglado da la zona oriental de nuestra burocrático provincial, por el gran número de emplazamientos industriales y de fincas rústicas de primera calidad, sin desdenar los ingresos que ofrece su parque motorizado— cada día se siente más desarraigada de la capital. Tan penosa circunstancia sólo es posible por la acción absorbente de aquélla.

Monzón, segundo núcleo urbano de la provincia, tercer presupuesto económico de la provincia, campo de actividad suficiente para promocionar a la provincia en sí, con todos los factores de desarrollo que queremos sumar, es una ciudad que no ha tenido oportunidad de acceder a puesto alguno en la Diputación Provincial, ni tan siquiera está presente en una serie de actividades encuadradas en organismos que le afectan muy de cerca. Poseyendo una población activa y el mayor número de sindicatos de la provincia, no ha conseguido unas instalaciones adecuadas, situando

sus oficinas en locales insuficientes y separados. Es ciudad que, por su población y gran cantidad de industrias y servicios, debe producir una considerable cantidad de ingresos procedentes de tasas de correos y telégrafos, pero estas dependencias se dejan en unas lóbregas, reducidísimas y cochambrosas oficinas.

Monzón y su zona, la comarca más interesante de la provincia es víctima propiciatoria del pequeño centralismo que hemos apuntado. No recibe las prestaciones más importantes en el lugar y momento que la actualidad exige. La ciudad ha sido condenada a sufrir un ambiente contaminado cada día en aumento y, por otro lado, se le niega una residencia sanitaria donde poder paliar éstas y otras consecuencias derivadas de su auge industrial y demográfico del que saca su tajada la capital, que precisamente no quiere en su entorno industrias insalubres, nocivas o peligrosas y así ha de seguir actuando si quiere continuar siendo el paraíso del funcionario.

Manuel PORQUET MANZANO

ZARAGOZA

LOS MILLONES DE "TRANVIAS" IMPUGNADOS

Las Asociaciones de Cabezas de Familia de varios barrios de Zaragoza, han adoptado la decisión de impugnar el acuerdo municipal por el que el Ayuntamiento va a entregar a la empresa «Tranvías de Zaragoza, S. A.», importantes cantidades anuales al transformar las líneas de tranvías y trolebuses en otras de autobuses. ANDALAN informó ya, detenidamente, sobre el contenido de

aquel acuerdo municipal que, en síntesis, decide la entrega de 60 millones, más otros cinco anuales y 30 como producto de la subasta de las cocheras, además de otros beneficios no evaluables, de momento, en pesetas.

En una reciente rueda de prensa, las asociaciones de barrio que van a realizar la impugnación como afectada por el acuerdo municipal, explicaron que tal acción no se debe al cambio experimentado en las líneas sino al hecho de que el Ayuntamiento favorezca a una empresa privada con unas cantidades altísimas que se consideran completamente injustificadas a la luz de la legislación vigente. En este sentido, está ya preparado el escrito del recurso ante el propio Ayuntamiento. Más adelante, si éste no admite la impugnación en sus extremos fundamentales y no retira su acuerdo plenario, los barrios firmantes estarían dispuestos a recurrir ante los tribunales.

Con relación a los recientes cambios de las líneas afectadas por el acuerdo, los representantes de las asociaciones afirmaron que sólo se ha perseguido una mayor racionalización de las líneas de cara a una mayor rentabilidad a corto plazo, motivo por el cual se ha atendido a barrios muy poblados y no muy lejanos. Otros barrios no han sido favorecidos en nada y, en general, las reivindicaciones más importantes de las asociaciones siguen sin ser escuchadas: billetes laboral y escolar, no a los trasbordos y derecho a voz y voto de las asociaciones en todo lo que se refiera al transporte urbano en Zaragoza.



Al servicio... ¿de quién?

JESUS DELGADO, A VALLADOLID

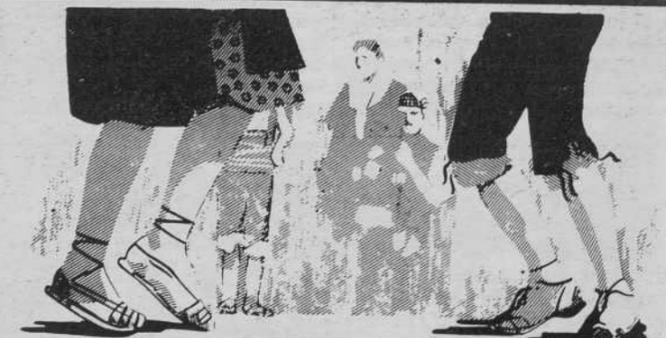
Nuestro querido compañero Jesús Delgado Echeverría, miembro del equipo ANDALAN desde su fundación, acaba de obtener el número 1 en oposiciones al Cuerpo de Profesores Agregados de Universidad para Derecho Civil en Valladolid. La noticia nos produce a cuantos trabajamos en esta tarea y sabemos de su labor aquí (destaquemos como una de sus eficaces colaboraciones la estupenda serie de artículos sobre «Derecho Aragonés»), profunda satisfacción. Su marcha temporal a tierras castellanas no le sustraerá, estamos seguros, a la tarea editora de nuestro equipo.

AZUARA

DETENCIONES OTRA VEZ



No terminó muy bien la primera experiencia periodística de los miembros del Club Juventud de Azuara. El pasado 12 de octubre salía a la luz el número 1 de «Gualdrapa», una sencilla publicación impresa en la multicopista de la parroquia que contenía varios artículos de los socios del Club y otros extraídos de «Cambio 16» y «Enlace», órgano informativo de la JARC (Juventud Rural de Acción católica); la revista reproducía también un poema del «Diccionario secreto II» de Cela. Por lo visto los versos de don Camilo José no debieron gustar a algunos vecinos, alcalde incluido, que aquella misma noche cerró el Club. Varios responsables del mismo acudieron por la tarde al cuartel de la Guardia Civil donde les confirmaron que, efectivamente, la publicación podía tener problemas tanto de inmoralidad como de clandestinidad. Al día siguiente la fuerza pública citó al párroco, que permaneció en el cuartel durante varias horas y a tres jóvenes. La única chica del grupo fue puesta en libertad, pero los dos muchachos fueron trasladados sobre las dos de la tarde al Juzgado de Zaragoza, el cual decretó inmediatamente su libertad sin fianza de ninguna clase. El día 28 recibieron una citación para un juicio de faltas por presunto atentado contra la moral. Se da la circunstancia de que uno de los detenidos ya lo había sido el 31 de mayo pasado, acusado de realizar algunas pintadas contra determinadas multas impuestas por la Guardia Civil (Ver ANDALAN n.º 67). En aquella ocasión el Juzgado Militar le puso también en libertad sin fianza.



LA COCINA REGIONAL ESPAÑOLA PRESENTADA POR el cachirulo

SARDINAS TRECHADAS

Cantidades:

3 Kg. de sardinas
800 g. de cebolla
4 piez. huevo
1 l. aceite
1/2 l. Vino Blanco
1/2 Kg. de miga de pan
Harina. — Perejil. — Sal.

Limpias de espinas se rellenan con la cebolla, el ajo y el pan, todo frito, y el perejil y el huevo todo mezclado fuera ya del fuego.

Se pasan por harina y se fríen; se colocan en cazuelita, se les echa encima vino, aceite y un poco de fumet, se reduce un poco y se sirve.

RESTAURANTE

el cachirulo

AUTOVIA DE LOGROÑO Km. 1'5, TEL. 331674

ESTA TIERRA ES ARAGON

TERUEL

LA COLONIZACION MINERA

La celebración a bombo y platillo —y con la presencia del Ministro de Industria— del 75 aniversario de la Cia. Minera Sierra Menera pone sobre el tapete un tema que desgraciadamente siempre debía ser de actualidad para la provincia turolense: el de la explotación de sus recursos mineros por capital de fuera de la región, por lo que paulatinamente se agotan unos recursos escasos sin que a cambio los habitantes que aún quedan en las comarcas mineras reciban prácticamente nada, ya que a medida que se van utilizando métodos más intensivos en las cuencas ni siquiera queda el consuelo de los puestos de trabajo, siendo esta situación la consecuencia lógica del funcionamiento de un sistema capitalista que se muestra como el principal obstáculo para que haya un desarrollo regional equilibrado.

SIN CONTAR CON TERUEL

Fue precisamente en el año 1900 cuando se constituyeron las dos sociedades que iban a llevar a cabo la extracción de los dos minerales más importantes de la provincia de Teruel: el lignito de la cuenca de Utrillas y el hierro de Ojos Negros. Hasta entonces, la ca-

rencia de medios de transporte adecuados que permitieran colocar la producción a un precio competitivo en los mercados de consumo dificultó el desarrollo de la minería. Sin embargo, la construcción del ferrocarril minero Ojos Negros-Sagunto y el también de vía estrecha Utrillas-Zaragoza, posibilitaron un tráfico creciente que supuso el comienzo de una explotación típicamente colonial en la que el tendido de líneas férreas tenía un claro significado al ser trazadas no para que la provincia de Teruel pudiera industrializarse algún día, sino simplemente para extraer cantidades cada vez mayores del fruto más preciado de sus entrañas geológicas: el carbón y el hierro que ya nunca darían lugar a un posible desarrollo siderúrgico en la provincia, sino que irían a utilizarse a muchos kilómetros de distancia, para regresar quizá algún día debidamente transformados y convertidos en artículos terminados que deberían pagarse a elevados precios en un intercambio cada vez más desigual para los turolenses.

En el caso concreto de Sierra Menera, empresa constituida por capitalistas vascos —y que hoy todavía tiene en su consejo de administración apellidos tales como Ibarra y Aznar—, el presidente actual es Andrés Martínez Bordiú, conde

de Morata y hermano del Marqués de Villaverde; las reservas de mineral existentes se citan en 110 millones de toneladas con una ley media del 51,6 de hierro, lo que puede hacer que la compañía sea en el futuro la mayor productora nacional, aprovechándose además de la posibilidad de llevar a cabo explotaciones a cielo abierto que permiten disminuir los costes en una elevada proporción, aunque todo esto sólo repercutiría en beneficio de los accionistas de la sociedad, porque como veremos a continuación la cuantía total de los salarios pagados está disminuyendo en los últimos años.

CADA VEZ MENOS SALARIOS

Al ser explotados los recursos mineros por capital de fuera de la provincia, la única fuente de ingresos que proporciona a Teruel su riqueza minera queda reducida a los salarios que se pagan en las minas, y en el caso de Sierra Menera se reducen fuertemente; así, en las cuentas de la sociedad puede verse cómo en el año 1973 —y en el 74— se pagaron menos salarios que en 1969, debido a que la reestructuración de la empresa y el cierre del ferrocarril minero en 1972 ha permitido despear un elevado número de perso-



El trasvase del hierro

nas al reducirse la plantilla de 1.200 trabajadores en 1961 a sólo 226 en 1975.

Para llevar a cabo esta reestructuración, que exigía fuertes inversiones, la Cia Sierra Menera se ha acogido a la acción concertada con la administración, lo que le ha permitido obtener una generosa ayuda estatal para poder modernizarse y ampliar progresivamente su producción —a la vez que disminuía su plantilla— pasando de 630.000 toneladas de mineral extraído en 1969 a más de 2 millones en 1975, y esperando llegar pronto a los 3,5 millones de toneladas, a través de una mayor productividad de los trabajadores que obtiene ahora 6,5 veces más mineral cada uno que en 1969.

Y no es que nos parezca mal que se utilicen métodos cada vez más modernos, sino todo lo contrario. Lo que nos parece de difícil justificación es que quien se beneficie de la riqueza minera de Ojos Negros

y de las inversiones estatales que allí se realizan —y que pertenecen por tanto a todos— sean un grupo de accionistas y que por el contrario, una de las escasas fuentes de riqueza de la provincia de Teruel proporcione cada día menos ingresos a sus habitantes, a los que la actual forma de explotación capitalista les ha privado no sólo de la propiedad de unos recursos mineros que si a alguien deben pertenecer es a ellos, sino también de la posibilidad de encontrar algún puesto de trabajo en una provincia colonizada y que sólo podrá salir de su situación en la medida en que se busque un desarrollo equilibrado en función de las necesidades reales de toda la población, y no en función de intereses privados como son en este caso los de los accionistas de la compañía Sierra Menera.

NORMANTE

BINEFAR

La cultura que quiere el pueblo

"Las fiestas que se organizan en Binéfar no responden a los deseos del 75 por ciento de los encuestados y el 90 por ciento las encuentra caras", según el resultado de una encuesta

realizada por la Asamblea de Jóvenes, de la Delegación Local de la Juventud, a raíz de la publicación del programa elaborado por la comisión de Festejos municipal para las fiestas patronales en el pasado verano.

La realización de la citada encuesta —que según el concejal señor Lamiñana sería legalmente improcedente "por hacerla sin autorización del poder constituido"— levantó un gran revuelo en Binéfar. A un programa en el que el Ayuntamiento desembolsa como gasto sin reversión 400.000 pesetas y en el que figuraban actuaciones de Lola Flores "por su carácter popular y típicamente español" y de Raphael "por su calidad indiscutible" según el presidente de la Comisión de Festejos, se oponía el descontento de unos jóvenes que hubieran querido algo más cercano a la realidad de Binéfar y sus problemas. En ese sentido, la Asamblea de Jóvenes ha redactado un informe sobre la floja actividad cultural de todo un año. Cuatro obras de teatro, dos de ellas organizadas por los jóvenes; actuaciones de Labordeta, Carbonell, Lola Flores y Raphael, una sola exposición (de filatelia) y ni una sola conferencia serían el balance de actividades, además de un concurso de novela corta oficial, do-

tado con la alta suma de 165.000 pesetas. La encuesta, que ha sido mal recibida a niveles oficiales, ha puesto sin embargo de manifiesto el descontento de la mayoría de los encuestados ante un concepto de las Fiestas y de la cultura como el oficial en Binéfar.

ZARAGOZA

Voluntarios y objetores

Cuarenta zaragozanos han firmado su deseo de servir como voluntarios en el "Voluntariado para el Desarrollo" propuesto por la comisión nacional de Justicia y Paz al presidente del Gobierno el pasado 5 de mayo. Esta iniciativa, que surgió en el seno del departamento de Objeción de Conciencia y No-Violencia, de la citada comisión de Justicia y Paz, pretende que se institucionalice, bajo la competencia del Ministerio de Trabajo, un servicio nacional de voluntarios dispuestos a ejercer, al menos durante un año, diversas tareas en el campo de la educación,

sanidad, socorrismo, asistencia a ancianos, a subnormales, alfabetización, escuelas o bibliotecas de barrio y rurales, ayuda familiar, guarderías, etc. Supondría una mayor atención a estos sectores marginados y de modo paralelo evitaría al Estado importantes gastos en estos campos.

Justicia y Paz ha propuesto al Gobierno la creación de este "Voluntariado para el Desarrollo" añadiendo que podría ser el cauce para solucionar el problema de quienes alegan objeción de conciencia para la prestación del servicio militar. Sería preciso, una vez instituido este servicio de voluntariado, establecer el tiempo necesario para que tal prestación se equiparara al servicio militar.

En apoyo de esta propuesta, Justicia y Paz ha desarrollado una campaña de firmas en busca de futuros voluntarios. De los 1.250 firmantes, por el momento, cuarenta corresponden a Zaragoza. Por su parte, el Gobierno únicamente ha contestado con un escrito de acuse de recibo, hasta la fecha.

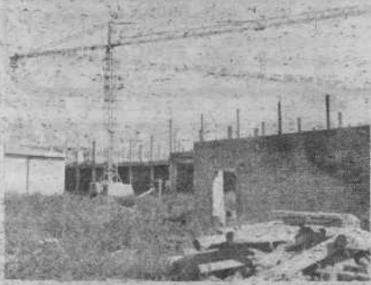
Las detenciones del Pignatelli

Ninguno de los detenidos en el Centro Pignatelli en el pasado mes de septiembre ha sido procesado por delito de reunión ilegal. Por otra parte, de las 35 detenciones practicadas por la Policía en el citado colegio mayor y posteriormente a raíz de intensas búsquedas, casi la mitad —dieciséis— han sido puestos en libertad sin necesidad de pagar ninguna fianza. Después de su detención fueron trasladados a la cárcel

de Torrero, de donde han salido una vez sobredado su sumario.

Del resto, en el momento actual, otros seis han sido puestos en libertad bajo fianza, al parecer acusados de ser simpatizantes y colaboradores del ilegal Partido del Trabajo de España. Continúan en prisión los detenidos que han sido acusados de pertenecer al PTE (Fernando Conde, José María López Arriba, David Ubico, Miguel Martínez, Eduardo Moreno, Antonio Moreno, Lucía Marco y Enrique Omedes) así como otros cinco, acusados de formar parte de la "Joven Guardia Roja" del mismo partido (Jorge Barrios, Ismael Gracia, María Luisa Iniguez, Natividad Iñiguez y Pablo Lacueva). Sus autos de procesamiento aluden a supuestos delitos de asociación ilícita y propaganda ilegal. De los que siguen detenidos, sólo una pequeña minoría estaba en el Colegio Mayor Pignatelli cuando la Policía entró en él argumentando extrema necesidad. En resto fueron detenidos con posterioridad, en diversas circunstancias. Como se recordará, el Pignatelli fue sancionado con 100.000 pesetas de multa, entre otras razones, por haber albergado las reuniones que dieron origen a las detenciones.

En el número del Pilar del diario regional de mayor tirada —nos referimos, como habrán adivinado nuestros lectores, al difundidísimo «Heraldo de Aragón»— se nos califica, sin naturalmente citarnos, de aficionados e inventores de las cartas del «Rolde». Bien. Seguimos con atención a este diario. Cuando otros quehaceres nos lo permitan, prometemos dedicarle toda la atención que largamente merece.



No sólo las escuelas son problema

HOTEL
CONDE AZNAR
JACA

CASA
EMILIO
COMIDAS

Avda. Madrid, 5
Teléfono 228145

SUSCRIBASE A:

cartelera **JURIA**

INFORMACION Y CRITICA SEMANAL DE
CINE, TEATRO, TV, MUSICA, etc.

Pida un ejemplar gratuito a
Gregorio Mayáns, 3, bajo

Teléfono 3330180

VALENCIA (5)



UN DOCUMENTO INAPRECIABLE PARA CONOCER Y AMPLIAR UNO DE LOS ASPECTOS MAS DRAMATICOS DE LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA: LA EMIGRACION QUE TUVIERON QUE EMPRENDER POR FUERZA, LOS REPUBLICANOS PARA SALVAR SUS VIDAS Y MANTENER LA ESPERANZA.

Ilustrado. 214 pp. 300 Ptas. (32.829).

OTRAS NOVEDADES RECIENTES

LA REVOLUCION DE LA INTELIGENCIA
Luis Alberto Machado

B.B.B./Libros de Enlace (17131) ... 130 Ptas.

LA ARBOLEDA PERDIDA MEMORIAS

Rafael Alberti

Biblioteca Breve (10381) ... 325 Ptas.

KARL MARX

Karl Korsch

Ariel Quincenal (31100) ... 150 Ptas.

HABLAN LOS CAPITANES

Andreu Claret

Nuestro siglo por dentro (34526) ... 290 Ptas.

LA FISIOCRACIA

K. L. Meek

Ariel Quincenal (31103) ... 150 Ptas.

Solicite pedidos o información a:

EDITORIAL ARIEL - EDITORIAL SEIX BARRAL

Provenza, 219. — BARCELONA - 8

Hermanos Alvarez Quintero, 2

MADRID - 4

GRAMSCI cuadernos de la cárcel



La recuperación del pensamiento del italiano Antonio Gramsci acaba de concluir, a un nivel si se quiere filológico, con la publicación en el mes de junio de la edición crítica y definitiva de los «Quaderni del carcere», por el Instituto Gramsci. Han aparecido en la editorial Einaudi y la edición corrió a cargo de Valentino Gerratana. Dada la recepción habida en Europa de su pensamiento, el 19 y 20 de junio, se celebró en París una mesa redonda de especialistas para presentar esta edición crítica.

Los cuadernos, en número de 37, fueron escritos entre 1929 y 1935, mientras Gramsci cumplía una condena de 20 años impuesta por el régimen fascista, que lo acusó de «instigación al odio de clase» y propaganda subversiva. Togliatti recogió los manuscritos y consideró su pensamiento como el fundamento teórico de una estrategia de lucha y de transformación socialista en Italia. Identificó el pensamiento de Gramsci con la política del partido, con lo cual lo hizo vulnerable a las críticas que pudiera recibir el propio PCI. La identificación, en la inmediata postguerra se hacía con planteamientos muy simples. El Risorgimento, bien analizado por Gramsci, fue una revolución incompleta. Lo que la burguesía italiana no pudo hacer por falta de voluntad y de capacidad histórica, lo hará el proletariado, transformado a través de su partido, y tras largas luchas antifascistas en la fuerza hegemónica y dirigente de todo el pueblo. La resistencia armada y la liberación parecieron por un momento justificar esta esperanza. Pero a partir de 1948, la perspectiva de una transición al socialismo como prolongación de la lucha antifascista, desaparece del horizonte.

Es entonces precisamente cuando comienzan a publicarse sus cuadernos. Estos son un conjunto de notas sobre una diversidad de temas, cuyo núcleo podría ser el análisis de la transición de la vieja «civilta» capitalista, a la nueva «civilta» comunista, para lo cual no es sólo necesario que sea aparente la crisis de la hegemonía burguesa, sino que se construyan las condiciones de una nueva hegemonía. Entre todos los pensadores marxistas, Gramsci ha sido sobre todo un teórico de la política, cuya autonomía relativa es su preocupación primera.

Estos cuadernos se publican entre 1948 y 1956, agrupados por temas, resultando seis volúmenes: «El materialismo histórico y la filosofía de Benedetto Croce», «Los intelectuales y la organización de la cultura», «Notas sobre Maquiavelo, sobre la política y el Estado moderno», «El Risorgimento» «Pasado y presente» y «Literatura y vida nacional». La edición popular de Einaudi popularizó el pensamiento de Gramsci a través de esta ordenación temática de sus elaboraciones.

La edición crítica que ahora ha aparecido es una edición cronológica de los cuadernos, reproduciendo el orden en que fueron escritos, y añadiendo algunos fragmentos y notas a la edición anterior. Supone, según su editor Gerratana, no sólo una restauración filológica de los textos gramscianos, sino también y en alguna medida,

una restauración teórica de aspectos que estaban en discusión.

Es curioso señalar cómo Gramsci pudo llegar a ser un teórico del movimiento comunista europeo gracias a su permanencia en la cárcel, pues sabemos que tenía fuertes reservas frente a las tendencias del movimiento comunista después del VI y VII congresos, y o bien hubiera sido condenado por el Komintern, o hubiera debido practicar una fuerte autocensura en la época stalinista. Mussolini, que encarceló a Gramsci para que su cerebro dejara de funcionar, ha sido quizás un instrumento del desarrollo de este pensamiento. La paradójica libertad y el aislamiento que le proporcionó la cárcel hace que sus escritos se vean libres de dogmatismos o de concesiones a la situación política. Y así, y no sólo por esto, hay diversas lecturas de Gramsci más o menos ortodoxas desde la línea del PCI de hoy. (vid. ANDALAN, n.º 58). Esta edición definitiva podrá clarificar aspectos de la obra teórica del pensador marxista más original de Occidente.

LAS «CARTAS DESDE LA CARCEL» EN CASTELLANO

A la vez, Cuadernos para el Diálogo presenta una cuidada selección de las más de cuatrocientas cartas, que Gramsci escribiera a sus familiares desde las diversas prisiones por las que peregrinó en la Italia fascista. Son una obra excepcional en la que se refleja la autobiografía intelectual, cultural y humana de una de las mentes más lúcidas de la época, así como el dramatismo de su particular experiencia. Van dirigidas a su madre, a sus hermanas, a su cuñada, a su mujer residente en Moscú y a sus hijos, el segundo de los cuales no llegó a conocer. «... cuántas veces me he preguntado si era posible amar a una colectividad cuando no se había amado profundamente a criaturas humanas individuales...» La importancia ética y literaria de las cartas, hace que hayan alcanzado al gran público. Incluso Croce reconocía que «el libro pertenece incluso a quien es de otro y opuesto partido político». Quedan como un monumento de la cultura italiana del siglo XX, y es difícil resistirse a transcribir algún párrafo que ilustre el estilo del hombre y de la obra, cuya presentación en castellano hay que alabar. Le escribe por ejemplo a su hijo Delio: «Yo creo que te gusta la historia como me gustaba a mí cuando tenía tu edad porque se refiere a los hombres vivos, y todo lo que se refiere a los hombres, a cuantos más hombres sea posible, a todos los hombres del mundo en cuanto se unen entre sí en sociedad y trabajan y luchan y se mejoran a sí mismos, no puede dejar de gustarte más que nada.»

C. FORCADELL

CRISIS CAPITALISTA, CRISIS DE EUROPA

(Viene de la página 7)

El "compromiso histórico" italiano

COMO país frágil, por la corrupción y el desorden interno o por las presiones exteriores, se menciona siempre a Italia. Lo primero va camino ciertamente de cambiar. El resultado de las últimas elecciones terminará repercutiendo, más bien temprano que tarde, en el gobierno del país. El símbolo del desgobierno italiano de la postguerra, la democracia cristiana, está siendo abandonada hasta por sus tradicionales valedores, la Iglesia y la industria. Pero Italia como punto de partida sigue siendo un país con una balanza de pagos desastrosa, una moneda vacilante y sometida tradicionalmente a las exigencias políticas de sus banqueros, Estados Unidos o Alemania. Cual-

quier intento socialista radical que intentase prevalecer sobre la tarea prioritaria de modernizar el país, podría ser estrangulado desde el exterior con toda facilidad. Quizá esta sea, entre otras claras razones de orden interno, lo que explica la moderación de la fórmula comunista del «compromiso histórico». Un compromiso a fin de cuentas con el capitalismo liberal y avanzado, para poner al país con el mínimo coste social a la altura de sus vecinos continentales. Esta perspectiva inmediata no excluye, naturalmente, la tarea política socialista. Pero hay datos que permiten afirmar que para muchos socialistas italianos la edificación del socialismo italiano sólo podrá hacerse sobre la base del Mercado Común, es decir, en el marco de una implantación del socialismo a escala continental. Quizá pueda esto generalizarse a toda la Europa llamada del Sur. En los primeros momentos de la revolución portuguesa y el avance de la izquierda

en Francia e Italia se profetizaron amaneceres revolucionarios con excesiva facilidad. El intento de aprovechar la crisis económica o política para proclamar la conquista pura y revolucionaria del poder en naciones minúsculas a escala continental, dependientes económicamente del exterior, sólo puede conducir a fracasos y a reacciones de la derecha. La impulsión voluntarista de la lucha de clases, sin disponer de una estrategia realista que contemple las fuerzas sociales y el marco internacional, sólo puede conducir a la catástrofe. Llegados a este punto, está bien claro que concluimos hablando de Portugal. La exasperación de la táctica izquierdista de conquista e infiltración en el poder no ha eximido al joven régimen de tener que recurrir a la ayuda financiera de Europa occidental. Y ya se sabe que los prestamistas suelen imponer sus condiciones.

H. J. Renner

El denominador común del teatro político europeo es la crisis y la depresión económicas, ella es la que dicta en cada escenario el reparto de papeles. Para empezar, muy pocos sospechaban las características y duración de esta crisis: tras dos años de ralentización económica las cifras de paro siguen aumentando, siguen aumentando los precios y sigue bajando la producción. La vieja receta de asegurar el máximo empleo posible con algo de inflación ya no da resultados. Los países europeos no logran ahuyentar el fantasma del paro y la recesión, ni aun soportando una tasa media de inflación anual que llega a rebasar el 12 %.

La coyuntura económica se creía fácilmente controlable, los teóricos del crecimiento continuo habían llegado a coquetear con el piadoso voto ecológico del crecimiento cero, ahora éste va camino de transformarse en muchos casos en una realidad que se impone a la fuerza. Ahora bien, en política la solución por el momento no consiste tanto en hallar explicaciones, como en buscar responsables. Se había exigido más a la economía de lo que la economía podía dar, los responsables, se afirma, son los consumidores, principalmente la clase obrera organizada en potentes grupos de presión, y la debilidad de los estados que han dilatado demagógicamente los equipos y servicios sociales sin reparar en las necesarias contrapartidas. El responsable no sería tanto el sistema capitalista mismo, como el mal uso que sindicatos obreros o políticos sociales han hecho de él, poniéndolo al servicio de una política salarial desbocada o de precipitados intentos de igualación de rentas. Lo más curioso es que este tipo de argumentación también es recogido por los propios partidos socialistas europeos en el poder, alemanes e ingleses, para lograr de sus seguidores el apoyo a una política de austeridad en el marco de las estrategias anticrisis. Así se quiere detener la inflación y sanear el sistema capitalista con la sacrificada ayuda de los que, en buena teoría, son sus principales víctimas. Como decía un ingeniero representante de la izquierda laborista en el último congreso: «No comprendo. Hemos estado prediciendo las crisis del capitalismo, y llegado el momento frenamos la política de socialización para ayudar precisamente al capitalismo a superar su crisis».

¿La crisis final?

Por otra parte, tampoco los adversarios decididos del sistema están de acuerdo sobre el carácter de la depresión: ¿se trata de la crisis final, tantas veces anunciada, o de una depresión pasajera, aprovechable a lo más para abordar una dilatada época de transición, durante la cual habrá todavía que contar con elementos tan poco socialistas como la confianza del capital o el respeto a las inversiones extranjeras? La respuesta a la pregunta lleva implícita la definición de la táctica adecuada para llegar al poder, la conquista irreversible, o el largo camino a través del sufragio y la acumulación de reformas, no por revolucionarias menos reformas.

Pero, incluso cuando de una vez se puso en los diferentes países europeos la deseada actividad inversora al abrigo de excesivas reivindicaciones del proletariado nacional, incluso entonces se había verificado sólo la mitad de la tarea. Fue necesario mirar por encima de las fronteras y contemplar el mercado internacional. Otra de las consecuencias de la crisis actual es una clara conciencia del grado de internacionalización de las relaciones capitalistas de producción, además de la comunidad de principios mínimos de todo estado de derecho. En Europa ya es imposible un espectáculo como el de los años veinte, cuando vecinos próximos y lejanos contemplaban sin demasiada inquietud el hundimiento del marco alemán, la represión fascista en Italia y las convulsiones revolucionarias centroeuropeas, consideradas como problemas graves, eso sí, pero a fin de cuen-

CRISIS CAPITALISTA, CRISIS DE EUROPA

H. J. RENNER

tas problemas a resolver por los directamente afectados. Y, finalmente, cuando los europeos abordan cuestiones que rebasan lo estrictamente comunitario, como el vino o los transportes, de manera directa o interpuesta aparece un inevitable invitado, los Estados Unidos, y en el horizonte diplomático un posible contrapeso, la Unión Soviética. Todos los esfuerzos por lograr la integración económica, y aun política, del continente se realizan a la sombra de los vaivenes de la moneda rey, del dólar americano. Más allá todavía de sus límites geográficos, Europa encuentra también a los Estados Unidos en foros internacionales del tipo de la conferencia Norte-Sur, en ese intento de reformulación del imperialismo americano que Kissinger llama donosamente «nuevo orden económico internacional».

El folklore de Helsinki

HABLAR hoy y aquí de Europa a secas es hablar del Mercado Común, acéptese o no la realidad política y social que cubre esta delimitación geográfica. Es deseable que alguna vez esta palabra recobre sus

ningún especial progreso a esta reedición del Congreso de Viena. Si, en cambio, fue la conferencia motivo para que algunos regímenes marginados del concierto general se sintiesen investidos, al menos durante unos días, de una ilusionaria credibilidad continental.

Aun cuando esta Europa dista mucho de constituir un bloque uniforme, conviene tener presente que crisis económica, reivindicaciones salariales o políticas de austeridad se plantean a niveles tales de desarrollo social (enseñanza, justicia fiscal, sanidad... etc.) y, sobre todo de democracia política, que impiden toda comparación razonable con la problemática española. Un Giscard d'Estaing, a fin de cuentas un representante típico de la derecha europea, ha creído necesario, por ejemplo, de conceder el derecho de voto a partir de los 18 años, legalizar el aborto, facilitar el divorcio y formular un proyecto de «sociedad liberal avanzada». Las cuestiones que aquí nos preocupan, en cambio, tales como el reconocimiento político del cambio social sin poner en peligro continuidades y autoridades, el de la libertad sin libertinaje, o el de asociación y reunión sin anarquía, son las mismas que ya preocuparon al viejo liberalismo monárquico europeo del pasado siglo, allá por los años que van de 1815 a 1848, cuando la cosa pública se discutía en lo-

sean problemas de Europa, geográficamente hablando.

El caso alemán

Los problemas de Europa, claro está, son otros y varían dentro de ella de país a país. La crisis económica ha contribuido a cristalizar diferencias nacidas de distintas trayectorias históricas, distintas estructuras económicas y también distintas impotencias. No es tiempo éste favorable para los sacrificios y generosidades que supone toda política de integración, de ahí el desaliento que cunde entre los apóstoles de una más estrecha unidad europea, y también la incomprensión con que tropiezan reacciones en el fondo lógicas, como la negativa de la Gran Bretaña a dejarse representar por la Comunidad frente a los países productores de petróleo.

En primer lugar, hay un típico ejemplo de país sólido y rico, el de Alemania, rodeada de sus «pequeños clientes», Bélgica Dinamarca, Holanda y más al norte, Suecia y Noruega, fuera de la comunidad, pero estrechamente relacionadas con la zona monetaria del marco. Alemania, un país con la moneda más fuerte, con la tasa de inflación más baja, con un excedente comercial permanente y unas reservas en su Banco central que equivalen a la suma de todas las reservas reunidas de los restantes miembros de la Comunidad. Con una industria mayor que la francesa, y una renta per cápita más del doble de la inglesa. Un auténtico gigante económico al que sólo frenan políticamente los recelos del pasado, los complicados contrapesos diplomáticos que cada vez con peor fortuna establece Francia y, sobre todo, la necesidad visceral que sienten todos los políticos alemanes, sean del partido que sean, de contar perpetuamente con el beneplácito americano. La identificación del milagro económico con la economía de mercado, unido a la realidad que se impone cada vez más de la vecina República Democrática Alemana, han creado una sensibilidad política que resulta desconcertante para muchos. Los socialistas sólo han podido llegar al poder a costa de renunciar a los principios más esenciales de su programa tradicional. No es un secreto para nadie que el actual jefe de gobierno y hombre fuerte del partido social demócrata, Helmut Schmidt, tenía puestas sus esperanzas en el triunfo del centrista Giscard, más que en el de sus correligionarios franceses. Con todo, aquí también la crisis ha ayudado a la resurrección del ala izquierda del partido en el poder, formulándose exigencias de moderado contenido, pero que en el contexto de la República Federal resuenan como enormes herejías. A la tímida petición de una «dirección

de las inversiones» para garantizar una reactivación mínimamente orientada, el equipo gubernamental socialdemócrata ha reaccionado con una excepcional dureza. En la crisis, la socialdemocracia gobernante se está mostrando la más decidida defensora de la «economía social de mercado», despojando así a la oposición cristianodemócrata de argumentos racionales y obligándole a refugiarse en la inquietante retórica política de un Strauss.

Francia: remedios conservadores

EN comparación con Alemania, los restantes países parecerían más atrasados, decadentes o frágiles. De los primeros el ejemplo es la misma Francia. Giscard muestra el mismo eclecticismo pragmático que inspira a los gobernantes alemanes, pero el resultado es muy distinto ya que opera con realidades muy diferentes. Los socialistas alemanes hemos visto que defienden el duro dogma del mercado, cogido a sus adversarios, sin por eso renunciar completamente a sus programas de equipamiento social. Giscard ha intentado modernizar a Francia, robando ideas al programa político de la izquierda, pero sin comprometerse en reformas estructurales auténticas. Para hacer frente a la crisis los remedios han sido perfectamente conservadores, recuérdese su plan de austeridad el año pasado o la política inflexible frente a los asalariados del sector público. La lógica confianza del capital en un gobierno de este tipo y la ortodoxa gestión financiera que permite una política alérgica a auténticas reformas de fondo, explican el milagro de la recuperación del franco, a pesar del paro y de la recesión. Francia se reintegró en la «serpiente monetaria» (es decir, renunció a dejar flotar libremente su moneda), abandonando la poco recomendable compañía de la libra y la lira, las dos únicas monedas de la Comunidad que permanecen al margen. «Alemania es más fuerte que nosotros económicamente hablando, declaraba el Presidente francés por la televisión no hace mucho, mi preocupación constante es lograr suprimir esta diferencia». Resulta difícil suponer que con sus maniobras políticas, esquivando siempre las necesarias reformas (que en Francia, es verdad, serían auténticas revoluciones), Giscard pueda evitar que a la larga juegue la ley del más fuerte, y Francia tienda a una satelización económica respecto a Alemania y a Estados Unidos. La otra alternativa se llama Programa Común, y sobre esto ya se ha escrito bastante en estas páginas.

Si se menciona a Inglaterra surge, no sin cierta complacencia por parte de algunos, la palabra decadencia, cuando debería hablarse mejor de adaptación. Es un país que todavía sufre las consecuencias de haber alumbrado el primero la sociedad industrial. Pleno de arcaísmos sociales y extraños hábitos económicos y políticos, pero muestra viva también de cómo un sistema democrático puede soportar, sin crispaciones ni estados de emergencia, problemas como el terrorismo o una crisis económica que parece endémica. La libra se ha hecho sinónimo de moneda enferma, pero no hay que olvidar que Inglaterra dispone de una de las primeras tecnologías mundiales y a corto plazo será la primera potencia energética europea. En el fondo no deja de tener razón Wilson, cuando afirma que el país está en su mejor momento político, lo está precisamente porque se ha adaptado irreversiblemente a su jerarquía de potencia europea media. La larga fase de declive imperial inglés se ha cerrado. El que este momento coincida con una depresión económica en escala continental complica ciertamente las cosas, pero no las hace imposibles.

(Pasa a la página 6)



Socialdemocracia europea: «sanear el sistema capitalista a costa de sus víctimas». En la foto, reunión de la Internacional Socialista.

dimensiones históricas, del Atlántico al Ural. Pero es perfectamente abusivo proclamar su existencia en el folklore diplomático y pancontinental de la Conferencia de Helsinki. En esta ciudad no se hizo más que ratificar principios varias veces proclamados, o visualizar de nuevo para la gran prensa política como la de apertura al Este alemana o la de distensión ruso-americana, políticas que datan de mucho tiempo antes y no tienen que agradecer

gias masónicas o en cenas políticas a falta de mejor sitio. Ni los mitemos centristas (¿que político oficial no se siente un poco Giscard, del que se ha llegado a decir que era del Opus?), ni la confusión semántica, ni la existencia de fenómenos aislados comunes, como pueda ser el del terrorismo, deben hacernos olvidar que los problemas españoles resultan extrañamente anacrónicos de fronteras para afuera. No son problemas europeos, aunque

LA CRISIS DEL PANIZO

● Aumentan las importaciones

mientras disminuye la producción nacional

● Los precios sujetos a la especulación

● Sus problemas afectan, especialmente, a Aragón

Si hubiera que elegir el sector de la economía española en el que se notara con mayor claridad la inutilidad de las medidas tomadas para apoyarlo y la falta de previsión existente, habría pocas dudas al señalar a la agricultura. Dos son los objetivos que debería cumplir la política agraria: cubrir las necesidades de productos del campo que tiene la población y conseguir que todos los que trabajan en este sector tuviesen un nivel de vida que se pudiera comparar con el del resto de los habitantes del país; sin embargo, cada año aumenta la cantidad de productos agrícolas que deben comprarse en el exterior —con la consiguiente salida de divisas—, y en cuanto al nivel de vida en el campo, basta darse una vuelta por cualquier pueblo para comprobar lo mal que se reparte el crecimiento en España.

Uno de los productos en los que es más evidente la falta de planificación es, desde luego, el maíz; mientras las importaciones crecen año tras año, la superficie cultivada en el país está incluso descendiendo debido a la falta de una adecuada política del Ministerio de Agricultura. Los precios de garantía al productor son tan bajos que no sirven de nada, y la subvención que había en los últimos años de 2.500 a 3.000 pesetas por hectárea se suprimió en 1974, por lo que la inseguridad de unos precios que dependen sobre todo de los movimientos especulativos en los mercados internacionales, hace que los agricultores se lo piensen dos veces antes de sembrar maíz otra vez. Así, mientras en octubre del año pasado la cotización había llegado a 10,90 el Kg. en el mercado de Barcelona, ahora se está en torno a las 9 pesetas y con una clara tendencia a la baja, frente a la cual el productor nacional muy poco puede hacer.

Las consecuencias de esta política pueden verse en el cuadro siguiente:

PRODUCCION, IMPORTACION Y CONSUMO DE MAIZ EN ESPAÑA (en miles de toneladas)

Años	Producción nacional	Importación	Consumo nacional	Importación producción
1970	1.823	1.972	3.795	1,08
1971	2.056	2.057	4.113	1,—
1972	1.922	2.383	4.306	1,24
1973	2.038	2.718	4.755	1,33
1974	1.960	4.103	6.063	2,09

Es decir, que el aumento del consumo se lleva a cabo con unas importaciones mayores cada año que hicieron que en 1974 de cada 3 Kg. de maíz que se necesitaron en el país dos fuesen de procedencia extranjera (norteamericana fundamentalmente).

EL CULTIVO DEL MAIZ EN ARAGON

Si tal como se ha visto el país en su conjunto debe pagar un elevado precio por la carencia de una auténtica planificación del cultivo del maíz (y que puede evaluarse en más de 600 millones de dólares que tuvieron que pagarse por las importaciones de 1974), la incidencia de esta política se notará más todavía en regiones como la aragonesa, en la que el cultivo del maíz tiene gran importancia, ya que en el pasado año se recogió una cosecha que se aproximaba a la quinta parte del total nacional.

La perfecta adecuación de variedades de maíz híbrido a las condiciones de las tierras del valle del Ebro y el conocimiento de las técnicas de cultivo por parte de la mayoría de los agricultores aragoneses han permitido obtener en la región rendimientos muy superiores a las medidas nacionales, sobre todo en la provincia de Zaragoza, donde se llegan a conseguir medias de 6.300 Kg. por Ha, mientras que la cifra nacional es de 4.000.

El cuadro siguiente recoge la superficie y producción de la región, y su comparación con el total nacional:

	Producción en miles de Tm.			Superficie cultivada (en Has.)		
	1972	1973	1974	1972	1973	1974
Huesca	14.014	16.500	18.000	48,7	59,3	72,1
Teruel	3.100	3.050	2.800	11,6	15,—	12,7
Zaragoza	38.000	42.500	46.000	217,5	294,1	295,1
Total Aragón	55.114	62.050	66.800	277,8	368,4	379,9
% sobre producción nacional	10,3	11,9	13,3	14,4	18,1	19,4

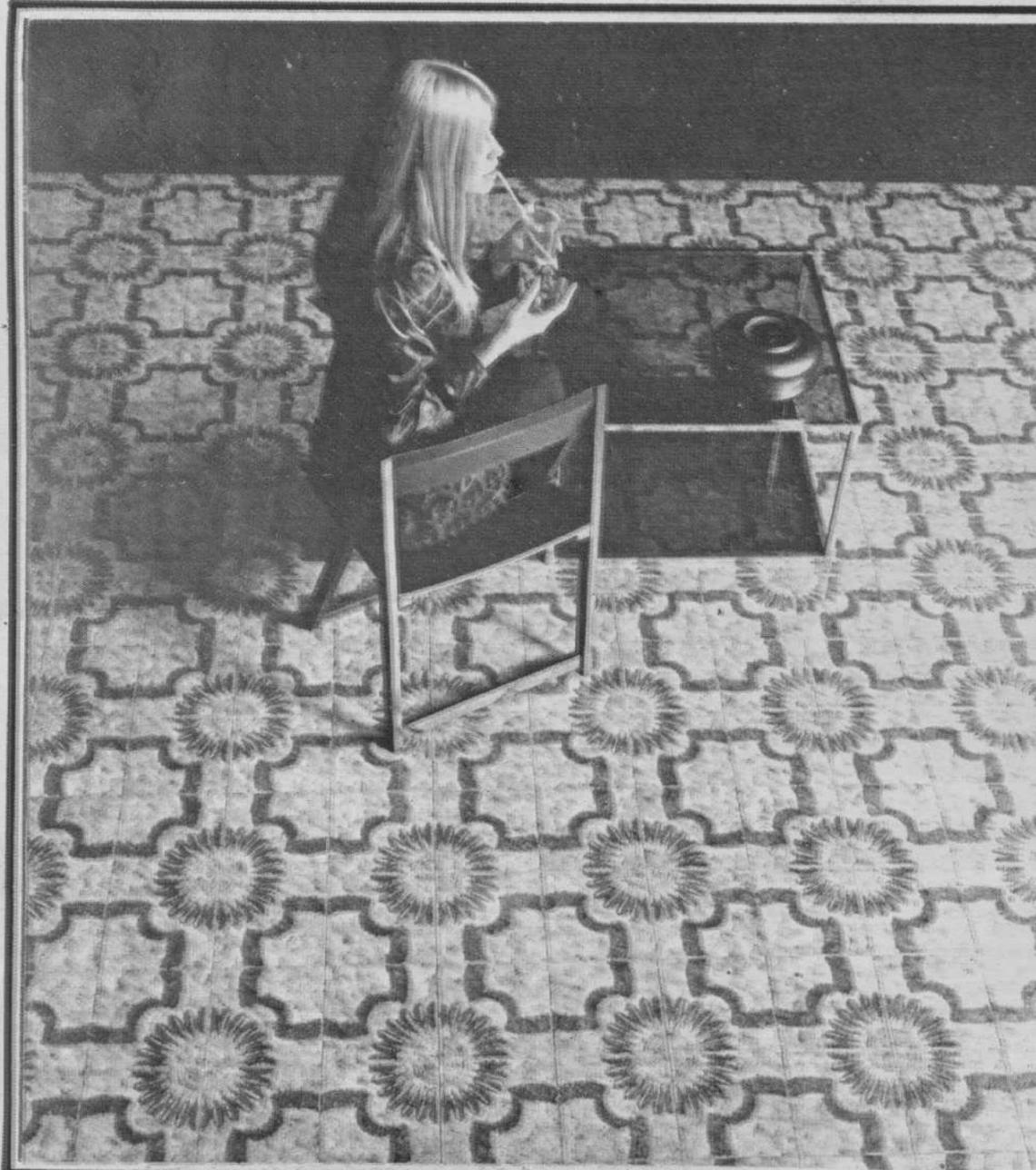
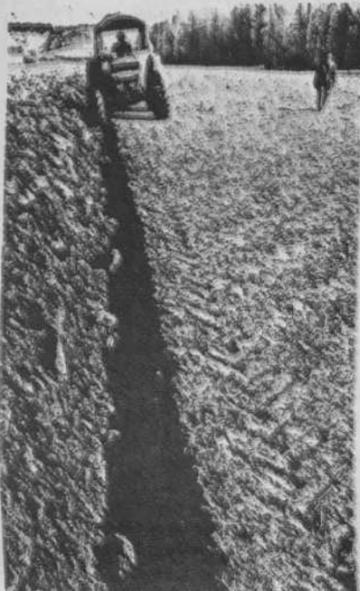
Para comercializar la cosecha de la región aragonesa, se dispone de una amplia red de instalaciones de secado que pertenecen en su mayoría al sector cooperativo y que pueden cumplir a la perfección su misión de acondicionar el grano antes de ser vendido, por lo que los problemas que afectan al maíz se deben a causas ajenas a la estructura de producción y comercialización de la región, y es por esto lógico que se echen las culpas a la administración de lo que está ocurriendo.

Teniendo en cuenta el déficit de maíz que como se ha visto existe en España, sería necesario incrementar fuertemente la superficie regada en el país y por tanto acabar de una vez la totalidad del Plan de Riegos del Alto Aragón, así como establecer precios de garantía para los productores que les compensaran de la elevación de precios que están teniendo todos los artículos que consumen los agricultores.

Para fijar estos precios sería necesario tener en cuenta los costes de producción en cada zona, y de esta manera existiría una remuneración racional y no como ocurre en estos momentos en que se depende de lo que ocurre en los mercados internacionales. El apoyo a la investigación y mejora de rendimientos se manifiesta como otra necesidad, sobre todo en regiones como la aragonesa, donde las semillas más sofisticadas y de más alto coste —como son las variedades Pioneer 3369, Asgrow RX-100 y RX-99 y AE-801, etc.— son difíciles de conseguir debido al aprecio que les tienen los agricultores más atentos a la productividad de sus tierras, y a la escasa oferta existente.

Sin embargo, todas estas medidas no pueden tomarse de una manera aislada; sería necesario incluirlas dentro de un marco en el que se planificara democráticamente no sólo la agricultura, sino toda la economía española. Este sería el único camino para conseguir incrementar la producción del campo y mejorar el nivel de vida de los agricultores.

FERNANDO TRIGO



E
EURAZUL
Cerámica

**EURAZUL y
AZULEJOS
ZARAGOZA,**

dos profesionales le aconsejan: conozca la cerámica a nivel europeo.

Tanto en la fábrica de Carretera de Ribesalbes, s/n. en Alcora, como en nuestra tienda de la calle D. Pedro de Luna, 91-93, podrá conocer las últimas novedades en el mundo de la cerámica.

SAMBA
20 x 20 cm





el dedo en el ojo

por POLONIO

Desde hace unos días, a mi amigo el Acrata le ha dado por la práctica del mimo, pero no como un arte encerrado entre las paredes de un escenario sino como una actividad normal y cotidiana. Según mi amigo —que en las horas caídas del otoño me confiesa sus intimidades— el mimo fue descubierto por un emperador chino del siglo quince antes de Cristo. El susodicho emperador, padre amantísimo de cuatro hijos sordomudos, se devanó los sesos hasta llegar a descubrir el mimo como único camino de entenderse con su descendencia y como vehículo de entretenimiento para ellos. Asegura el Acrata —y él siempre ha sido un tipo muy leído y «escrito»— que el éxito fue tal que se fundó, en la corte del emperador chino, un premio al mejor intérprete de mimo. Cada año, sigue, lo ganaban habitantes

DE LA PRACTICA Y TEORIA DEL MIMO

del mismo territorio. Parece que el emperador, extrañado por el éxito de los ciudadanos del mismo lugar, se disfrazó de almendro en flor y en la primavera se asentó en los campos de los súbditos especialistas en mimo. Y vio, con gran asombro, que los habitantes de aquel territorio no hablaban para nada entre ellos; sólo gesticulaban. Descubrió quién era, e hizo declarar a unos campesinos, bajo pena de muerte, que explicaran tan extraña costumbre. «Señor —dice el Acrata que le dijo el campesino—, aquí el que habla la paga. Por eso hacemos mimo». Luego, añade, ha habido épocas en que el mimo ha tenido enorme auge hasta que, poco a poco, la necesidad de intercomunicación entre los hombres lo ha ido relegando a los escenarios, como una actividad más de las Bellas Artes.

—Pero hay momentos —dice—, hay momentos... Y se queda rígido, serio, desorbita los ojos y mirando hacia el infinito abre la boca y deja escapar un largo sonido gutural. Luego se calla y llega a permanecer con la boca abierta y en el mismo gesto hasta quince minutos sin parpadear. Al final dice: —Es el asombro. Otras tardes me indica los distintos rictus y gestos mímicos de la actual sociedad. —Está el gesto del depresivo baturro. Y poniendo la cara alunada, dobla las pestañas hacia abajo haciendo girar, en la misma dirección, todo el rostro y plasmando una sensación de impotencia capaz de condoler al más duro corazón de la tierra. —También es importante el mimo del incierto centrista. Y su rostro adquiere planos cambiantes de la risa al lloro; del lloro al gimoteo y de éste a la sonrisa impo-

tente del asombrado ciudadano del televisor en marcha. —Hay más, muchos más gestos. Podríamos pasarnos días enteros interpretando rostros, situaciones, posiciones vitales y no vitales. Está el mimo fatídico del empresario, del peón de albañil, del periodista desconcertado, del jugador de fútbol regional, del oriundo, del emigrante que regresa, del que no puede regresar. Miles, miles de mimos. El tuyo mismo es asombroso. —¿Yo hago mimo? Y mitad de su boca ríe y la otra llora. Un ojo se cierra duramente y el otro mira asombrado el infinito. Su nariz se mueve continuamente, como la de un conejo. Su frente se arruga y se extiende y sus manos palmotean en el vacío. —¿Eso hayo yo? —No, pero tus pensamientos corresponden a esos gestos. —¡Mentira! —Cállate, Poloniete, que quien habla la paga. Y sin darme cuenta coloco media boca riendo y la otra llorando. Cierro un ojo, abro el otro; palmoteo al aire y arrugo y extiendo la frente mientras olfateo insistentemente. —¿Hueles algo? Niego con la cabeza, niego con la cabeza, niego con la cabe...

ANDALAN EN CATALUNYA

sical— catalana, a pesar de que los oyentes fuesen en su casi totalidad aragoneses, era como un símbolo de estos dos días de ANDALAN en la capital catalana. La práctica totalidad de los diarios, revistas y emisoras de radio de Catalunya se hicieron amplio eco de la aparición del «extra» de ANDALAN, y de los contactos mantenidos con este motivo, que muy bien podrían desembocar en breve plazo con la convocatoria de una reunión que permita un necesario intercambio de experiencias y proyectos de la prensa regional ya existente o de la que se está gestando en estos momentos en el país o en l'Estat Espanyol com digüen els catalans.

(Viene de la página 10)

Centro Aragonés, el de la Peña de Huesca, el editor Batlló, Xabier Ribalta, etc. Esta jornada tuvo de alguna forma su prolongación en el recital que, la tarde siguiente, dio José Antonio Labordeta en el Palau de la Música, dentro de un acto organizado por el Centro Cultural y Recreativo Aragonés de Barcelona. Oír las canciones de José Antonio en el sancta sanctorum de la cultura —al menos de la cultura mu-

«hay OTROS MUNDOS...»

...pero están en éste»
Eluard

parapsicología, ovnis, sucesos misteriosos, civilizaciones perdidas, fenómenos mentales, alquimia, magia, los sueños, enigmas históricos

La inquietud y el conocimiento son el único camino para hallar la clave de las incógnitas que nos rodean...

COLECCION **Otros Mundos**

- dedicada a estudiar, con valentía y rigor científico, todo lo extraño que existe en torno nuestro
- Ultimos títulos de la colección OTROS MUNDOS
- EL GRAN ARTE DE LA ALQUIMIA
 - EN BUSCA DE ANTIGUOS MISTERIOS
 - LA MALDICION DE LOS FARAONES
 - DESAPARICIONES MISTERIOSAS
 - EL UNIVERSO DE LA ASTROLOGIA
 - EL MISTERIO DEL GRIAL
 - LAS CIVILIZACIONES DE LAS ESTRELLAS
 - LA ARQUEOLOGIA MISTERIOSA
 - LA ASTROLOGIA AYER Y HOY
 - LA CIENCIA ANTE LO EXTRAÑO
 - EXISTIO OTRA HUMANIDAD
 - ENCUESTA DETRÁS DE LO VISIBLE
- ...y 60 títulos más
- Pida catálogo en su librería

Son libros de PLAZA & JANES

¡¡SUSCRIBASE A andalán!!

Desear suscribirse a periódico quincenal aragonés ANDALAN por un año, prorrogable mientras no avise en el contrario.

Domicilien el cobro en el banco.

Envío el importe (cheque , giro p. , transferencia)

Pagaré contra reembolso.

Don (a) _____

Profesión _____

Domicilio _____

Población _____

Provincia _____

Dto. postal _____

Recorte y envíe este boletín. NO NECESITA FRANQUEO

de _____ de _____ de 197__

¡¡ mire a la izquierda... !!



El pasado once de octubre tuvo lugar, en los locales del Centro Aragones de Barcelona, un sencillo acto para presentar el último número de ANDALAN —extraordinario dedicado a Aragón y Catalunya— a los medios informativos barceloneses. La vispera ya se había celebrado una reunión similar, aunque más reducida, en la librería Urriza, de Lleida. Allí se dieron cita varios miembros del equipo de la revista con un grupo de periodistas, profesionales e intelectuales leridanos. Allí, además del periódico, se habla de la necesidad de establecer estrechos contactos entre Lleida y Aragón «con el fin de alcanzar una mayor claridad y claridad en cuanto a posibles hechos que tengan por protagonistas a ambos pueblos», como diría después «Hoja del Lunes», para evitar «tanta deformación o información dirigida como se viene dando».

acompañaron en el Centro Aragones en una tertulia, más que acto solemne, en la que se abordaron muchos de los temas comunes a los dos regiones; temas que pueden ser polémicos, pero que no necesariamente han de suponer un antagonismo insuperable para el entendimiento de ambos pueblos. La cuestión del trasvase, aunque no se soslayó, quedó de alguna forma pospuesta hasta la aparición de este número, que incluye una declaración conjunta de ANDALAN y CAU, la prestigiosa revista del Colegio de Aparejadores de Catalunya. Sobre todo se habló de la experiencia que lo que «el trío de amigos» denominaría después «fenómeno ANDALAN», ha supuesto para el periodismo español de la postguerra. También quisieron estar presentes numerosos amigos —aragoneses de la diáspora en su mayoría— como el veterano periodista José María Hernández Pardos, Sebastián Martín-Retortillo, el presidente del

(Pasa a la página 9)

SUSCRIPCIÓN ANUAL
 España 420
 Extranjero (Superficie) 520
 Resto del mundo 1.000

Aéreo p. Europa, Argelia, Marruecos, Túnez, U.S.A., Puerto Rico
 Resto del mundo 890

A franquear en destino

Hoja de pedido de Librería

andalán

Apartado núm. 25 F.D. ZARAGOZA

F. D. Autorización núm. 3.084 (B. O. de Correos de 29/11/1974) RESPUESTA COMERCIAL

(Recarte y envíe este boletín, NO NECESITA FRANQUEO)

Declaración conjunta ANDALAN - CAU SOBRE EL TRASVASE DEL EBRO

A raíz de la celebración de la II Semana Aragonesa, se planteó por parte de algunos representantes de CAU —la prestigiosa revista del Colegio de Aparejadores y Arquitectos Técnicos de Cataluña— la posibilidad de que el diálogo allí abierto en torno al trasvase del Ebro, y que había sido iniciado en el Colegio de Economistas de Barcelona, quedara plasmado en una declaración conjunta con ANDALAN.

Varios meses después, el proyecto se ha convertido en realidad, incluyéndose a continuación un texto que es el resultado de un esfuerzo conjunto y una muestra de que incluso en una cuestión en la que parecen existir intereses tan contrapuestos entre Aragón y Catalunya, es posible llegar a un acuerdo sobre la base del diálogo en condiciones de igualdad, fórmula que nos parece la única válida para resolver muchos otros problemas que hoy afectan a todos los habitantes del estado español.

1 El proyecto de trasvase de las aguas del Ebro con destino a Catalunya ha evidenciado otra vez más un problema de gran trascendencia: el modelo de crecimiento que ha imperado en el Estado español en los últimos años. Iniciado a partir del Plan de Estabilización, el proceso de desarrollo español ha supuesto, entre otras consecuencias, un fenómeno de polarización espacial en torno a los grandes centros urbanos, paralelamente a una descapitalización y despoblación de gran parte del territorio (por ejemplo, la Catalunya interior y la totalidad de Aragón, exceptuada Zaragoza).

2 Este proceso de desequilibrio espacial —aunque con la racionalidad propia al sistema— ha supuesto una serie de elevados costes sociales para la inmensa mayoría de la población:

- Deterioro o desaparición de las comunidades rurales, tanto desde un punto de vista físico como cultural.
- Tránsito sin adaptación de grandes núcleos de población a una sociedad urbana e industrial, en deficientes condiciones de trabajo y de vida.
- Desmesurado e incontrolado crecimiento de las grandes aglomeraciones urbanas, con las consiguientes agravaciones de degradación del medio natural, desequilibrios ecológicos y aumento de los déficits de equipamiento social.

3 El desarrollo de este tipo ha supuesto un importante incremento de población e industria en la periferia de Barcelona, en un muy corto período de tiempo, generando así graves desajustes en las necesidades de infraestructura urbana, particularmente por lo que se refiere a los equipamientos. El suelo urbano se convirtió en un bien escaso, objeto de especulación y, por lo tanto, uno de los principales factores de acumulación del capital.

Una de las consecuencias del deterioro de las condiciones urbanas ha recaído sobre la existencia, calidad y cantidad de agua destinada al consumo de la población y a su uso en actividades productivas. La ausencia de una política de control de vertidos, que reciclaje de aguas residuales. La privatización de las aguas subterráneas, la privatización de la gestión y distribución del agua, han sido elementos que junto al desmesurado crecimiento de los centros urbanos ha conducido a la aparición de problemas de escasez de agua.

4 En esta situación ha aparecido el proyecto de trasvase Ebro Pirineo Oriental, en cuyo planteamiento básico está la convicción de que el tipo de desarrollo en Catalunya anteriormente denunciado va a continuar de manera similar hasta ahora, incluso con idénticos porcentajes de crecimiento de población (un 3 %, considerado como prácticamente imposible por toda una serie de estudios).

La escasez de agua existente en las áreas de Barcelona y Tarragona supuso el punto de partida para el proyecto del Ministerio de Obras Públicas (MOP), presentado como la solución óptima en cuanto a objetivos (satisfacción de los déficits de agua), como desde el punto de vista estrictamente técnico (entre las distintas alternativas «técnicas» planteadas).

5 En este proyecto se refleja la tendencia que pretende sustraer las diversas opciones técnicas a las distintas opciones políticas y sociales que condicionan y subyacen tras de cada solución y a cuyo servicio se utiliza ésta. El proyecto del MOP adolece asimismo del contexto concreto en el que aparece: ausencia de plan tendente al

aprovechamiento de las aguas que implicase una revisión del actual ordenamiento jurídico, inexistencia de una política destinada al control y depuración de los vertidos y aguas residuales; falta de una planificación general de la cuenca del Pirineo Oriental y absoluta despreocupación por la utilización del agua.

La opción escogida representa una ventaja de constituir la de menor coste para los sectores sociales catalanes y las empresas multinacionales que controlan la actividad industrial en Catalunya. Implica además una revalorización de tierras en amplias zonas de Tarragona y comarca del Penedés.

6 La evaluación de un proyecto público como el del Trasvase debe suponer algo más que la consideración de los costes implícitos en la realización mismo del proyecto. Por una parte, la necesidad de establecer unos criterios de prioridad en la asignación de recursos, teniendo en cuenta de todas las zonas afectadas indirectamente por el proyecto. Por otra, una estricta —dentro de los límites de las posibilidades técnicas— evaluación de los costes sociales que comporta. Resulta obligado citar en este sentido los graves efectos que produciría el Trasvase en la comarca de la Ribera del Ebro (aceleración del proceso de regresión de tierras, degeneración medio ecológico, etc.).

7 Otra característica del proyecto del Trasvase del MOP supone la subordinación de los intereses colectivos a largo plazo a los inmediatos del capital privado, lugar de la función «correctora» que hubiera podido asumir la Administración pública. El capital privado encuentra en las grandes construcciones urbanas —como en este caso— las condiciones idóneas para una rentabilización inmediata, debido a la disponibilidad de obra abundante y diversificada, infraestructura apropiada y servicios adecuados. Por ello su tendencia es, cuando no encuentran el crecimiento no ha abocado al inevitable colapso, a contrar la actividad económica en ciertos núcleos, en detrimento del territorio.

Los desequilibrios regionales y comarcales, la miseria urbana que se padece en la actualidad en esta zona viene acentuada por una débil actuación de la Administración pública respecto a las siguientes cuestiones:

- Política de ordenación territorial que tienda a estimular la descentralización de las inversiones y la promoción de las áreas económicamente deprimidas.
- Limitación a la libre exportación del capital privado.
- Adopción de energías más contaminantes y protección del medio ambiente.
- Imposición de una disciplina económica estricta.
- Dotación a los núcleos urbanos de las infraestructuras y servicios que la población necesita.



8 El proyecto del Trasvase, al igual que las Autopistas y en general todos los grandes proyectos públicos, muestran al MOP como el encargado de la ejecución de una planificación puntual de la que se beneficiarán las grandes compañías constructoras nacionales que se reparten el mercado para llevar a cabo estas grandes inversiones por las que reciben, además, facilidades crediticias por parte de la Administración. Los recursos públicos se canalizan hacia aquellas inversiones de infraestructuras que ofrecen mayores beneficios a las grandes empresas y a las multinacionales, a la vez que constituyen importantes negocios para las compañías constructoras.

Estos proyectos de inversiones se presentan dirigidos a resolver necesidades de la población. Lo que priman son, sin embargo, los intereses del gran capital y la prioridad de estas inversiones no se toma tanto en función del objetivo último que pretenden servir, sino del efecto que producen en aquellos intereses, aunque el coste sea un creciente desequilibrio regional con todas las consecuencias que implica.

Esa política del Ministerio de Obras Públicas ha supuesto, por tanto, la potenciación de los ya graves desequilibrios del modelo de crecimiento.

9 El proceso de polarización en torno a las grandes áreas metropolitanas se da también con mayor o menor intensidad en Catalunya y Aragón. En el primer caso, el desarrollo económico de los años sesenta ha tendido a potenciar el eje costero desde Gerona a Tarragona, concentrando la población y la mayor parte de recursos productivos en torno a Barcelona y, en menor medida y en los últimos años, alrededor de Tarragona. Entre tanto, las comarcas catalanas del interior han sufrido una gran despoblación y en el mejor de los casos han quedado estancadas.

Este proceso de polarización regional aparece muy acentuado en el caso de Aragón. El hecho de que el valle del Ebro se haya constituido en el principal eje de conexión entre las grandes áreas metropolitanas ha potenciado en gran manera el crecimiento de Zaragoza, mientras que el resto de Aragón se ha visto despoblado y descapitalizado por la influencia de las grandes áreas urbanas —Cataluña y Vizcaya— primero y por la influencia directa de Zaragoza después.

10 El crecimiento de Zaragoza, que ha propiciado la obtención de elevadísimos beneficios a través de la especulación, ha contribuido a la despoblación de las zonas rurales de Aragón, sobre todo en las comarcas que carecen de regadíos. En estos momentos en Zaragoza está ya la mitad de la población regional y la tendencia está clara hacia una intensificación de esta macrocefalia.

Son muchos los factores que contribuyen al éxodo rural: la penuria de la agricultura, la falta de servicios sociales, la incertidumbre del porvenir, etc., que sólo podrían resolverse con profundos cambios estructurales; por esto, una reforma agraria sería completamente necesaria para mejorar la distribución de la tierra y permitir que los frutos de los nuevos regadíos que podrían llevarse a cabo estuvieran repartidos y no sirvieran únicamente para enriquecer todavía más a los grandes propietarios.

Los rasgos de colonialismo en la región aragonesa son abundantes: la industria está mayoritariamente en manos del capital extranjero y de las grandes empresas españolas de fuera de la región, existiendo una clara tendencia a utilizar el espacio aragoneso como región de reserva en la que instalar industrias que difícilmente serían bien recibidas en otras zonas, como es el caso de las factorías de ferrocarriles de Monzón o la red de centrales nucleares que harían del valle del Ebro la zona de España con mayor densidad en experimentación de esta tecnología que está siendo duramente criticada por los elevados riesgos potenciales que lleva consigo.

11 Las burguesías catalana y sobre todo la oligarquía aragonesa con una política de confusión y demagogia en torno al proyecto del trasvase han intentado crear la imagen de identificación de sus propios intereses con los de los respectivos pueblos, fomentando con ello el enfrentamiento regional entre Aragón y Catalunya, con el apoyo entusiasta de los sectores más regresivos de la sociedad española.

La primera, en el caso de Catalunya, trata de plantear el trasvase como un solución a un problema de déficit cuantitativo de agua a medio plazo y ello como una cuestión de prestigio tras el cual convergieran los intereses de las distintas capas de la población. Sin embargo, se soslayan aquí los principales intereses populares que pasan, no tanto por la necesidad de un crecimiento económico polarizado, como por soluciones que supongan mejoras en las condiciones de vida en el marco de un crecimiento más equilibrado.

La oligarquía aragonesa, por su parte, se ha arrogado la representación del sentir regional, planteando el problema del trasvase como si éste fuera el único factor que coarta el crecimiento de Aragón.

!!! CAMBIAR LOS CAUCES, SÍ, PERO NO LOS FLUVIALES !!!



Sin embargo, sin una auténtica reforma agraria y una política de crecimiento equilibrado, es muy dudoso que el tan necesario crecimiento beneficie a la gran mayoría de la población.

12 Los objetivos anteriormente citados comportan la necesidad de un tipo de crecimiento distinto al efectuado hasta el momento. Ello implica, entre otras cuestiones, la definición de las grandes líneas de un modelo de crecimiento descentralizado que termine con el actual proceso de concentración ligado a los intereses del capital privado y que está basado en la satisfacción de las necesidades básicas de la mayoría de la población. Este planteamiento presupone en gran medida una distinta perspectiva para la propiedad colectiva de los grandes recursos del país.

13 Para que esta opción sea realizable se exige unos presupuestos generales mínimos que garanticen a la sociedad —y a sus distintos grupos económicos, sociales y políticos— el pleno ejercicio de los derechos y libertades democráticas, condición indispensable para la libre elección entre las diversas opciones técnicas, sociales y políticas, así como para el control de su ejecución.

Asimismo, debe garantizarse el pleno reconocimiento del hecho diferencial de los distintos países y regiones que constituyen en la actualidad el Estado español, que permitan superar por vías democráticas de confrontación y diálogo las eventuales discrepancias que puedan surgir entre ellas.

Un planteamiento de este tipo implicaría la existencia de organismos propios en cada uno de los países y regiones, con una descentralización tan amplia que pueda llegar al autogobierno y con un efectivo sistema de articulación comarcal y municipal susceptible de potenciar la más amplia participación popular en toma de decisiones, todo lo cual podría conseguirse a través de una estructura federal para el conjunto del Estado.



TVE: "DIRECTISIMO" INSULTA A ESPRONCEDA

Normalmente, para la generalidad del pueblo que no cobra grandes dividendos ni calienta los sillones de los consejos de administración, ser español es un duro oficio. Hay ocasiones en que se convierte en algo difícil de soportar y en ello suele afanarse con ahínco Televisión, cuando a nuestro patriotismo opone sus florilegios medievalistas o su mal gusto. Cuando a todos aquellos que pensamos que España debe ser un compendio de democracia, diálogo, cultura, justicia, etc. se nos tira a la cara la burla de todo junto.

¿UN PROGRAMA POPULAR?

«Directísimo» es el programa de la noche de los sábados que sitúa al señor Iñigo y sus guionistas ante millones de telespectadores. No dudo de que se trata de un programa de audiencia popular. El problema estriba en el concepto de pueblo que tienen los dirigentes de Televisión y los realizadores del programa que, a tenor de los resultados, es más bien lo opuesto a una comunidad de hombres libres, dotados de un elemental sentido histórico, responsables de sus actos, determinantes de su futuro, etc. Ellos prefieren seguir insistiendo en la idea del pueblo niño al que debe dirigir y educar una élite ilustrada, lo que supone la autorización moral para cualquier borrachera de bazofia o todo sistemático lavado de cerebro ultraderechista, refitoleram e n t e bunkerino.

Los guionistas de «Directísimo» se decidieron a darnos su propia concepción de lo que es la poesía y dedicaron su programa del día 18 al recitado de poemas. Allí se alternaron en un amasijo de dar miedo, León Felipe y Antonio Machado con Rafael de León y las pendedadas cursis de un argentino de cuyo nombre no me acuerdo. Allí se pasearon desde Fernando Gullén que al menos dio una lección de sobriedad y discreción, hasta Lola Flores, la florecilla del bunker. Sin embargo, el momento álgido, el de auténtica vergüenza, se alcanzó cuando un llamado Javier de Campos, bufón de las noches madrileñas, se dedicó a hacer la parodia de un texto bastante conocido de Espronceda, «La canción del pirata», a unos niveles difíciles de igualar y de soportar por cualquier pueblo respecto a su patrimonio cultural.

UN CIUDADANO DEL ROMANTICISMO

Posiblemente muchos telespectadores conocían la paternidad del poema. A otros quizás les sonara lo de «Con diez cañones por banda». La mayoría sólo se habrá quedado con la parodia vergonzante de un hermoso texto de nuestro primer romanticismo, la ignorancia de su autor, que Televisión ni siquiera se atrevió a anunciar, y el desprecio por nuestra mejor cultura: la de aquellos que lucharon por una España democrática, dialogante, culta, justa, libre de oligarquías y privilegios.

El caso de Espronceda es particularmente grave por ser un escritor, un intelectual, al que se ha intentado desfigurar sistemáticamente. Combatiendo en las barricadas parisinas de julio de 1830, fue a lo largo de su vida un apasionado defensor de la democracia y la libertad. Regresó a España en 1833 y militó en el ala progresista del romanticismo y de la política de su tiempo. Fue un poeta político y sus poemas «A Torrijos», «Guerra», «A la Patria», «Al dos de mayo», etcétera, son cantos a la libertad contra el absolutismo y una exaltación del patriotismo del pueblo frente a prohombres, aristócratas y clase política, traidores a los verdaderos intereses del país.

Pepe Espronceda fue un apasionado e infatigable luchador por la causa de la libertad y por el desa-

rollo liberal. Esa actitud la mantuvo tanto en su trabajo de escritor como en su comportamiento cívico como ciudadano. Pero la libertad ya no era para él una simple expresión abstracta, sino algo concreto y ligado al desarrollo social. En un importante opusculo titulado «El Ministerio Mendizábal», implacable crítica al artificio de la desamortización, escribía: «La palabra libertad es hermosa y sonora, pero vacía de sentido para el pueblo, que sólo comprende intereses materiales y no puede apreciarla cuanto merece sino por los beneficios que le produzca».

COLECTIVISMO AGRARIO

La desamortización se llevó a cabo en España a impulsor del liberalismo doctrinario. El sistema empleado, venta de las fincas a particulares en subasta pública, sólo sirvió para que un grupo de especuladores financieros y frégolis bolsistas se enriquecieran. El pueblo no adquirió ni una mala parcela.

Contra esta práctica desamortizadora se alzó la voz de don Alvaro Flórez Estrada (1769-1853), patriota liberal, luchador contra los franceses, defensor de las Cortes, dos veces exiliado por el absolutismo de Fernando VII y autor del primer «Curso de economía política» (1928) aparecido en nuestro país. Discípulo de Adam Smith y otros economistas liberales, Flórez Estrada defendió, sin embargo la nacionalización y colectivización de las tierras desamortizadas y el pago de un canon por los campesinos que las cultivaran. Nadie quiso entenderlo y su propuesta sólo obtuvo en las Cortes de 1836 un puñado de votos de amigos.

El asunto de la propiedad de la tierra es una de las cuestiones más graves de la historia de España y la no aceptación de las tesis de Flórez Estrada supuso la aparición de una oligarquía de base agraria que iba a constituir la fuerza más rracionaria, inmovilista y antipopular del futuro español. Pepe Espronceda fue uno de los pocos contemporáneos que entendió el peligro y escribía en

aquel mismo año este admirable texto recogido por Ramos Oliviera en el tomo II de su «Historia de España»: «¿Cómo se atreve el gobierno a disponer de los bienes del Estado en favor de los acreedores sin pensar en aliviar con ellos la condición de los pobres? Y aun estos decretos se han expedido a la casualidad; y con tal desatino, que tampoco han surtido el efecto que su compositor esperaba. No hablaremos del de la venta de bienes nacionales, que tan justa y sabia crítica mereció de nuestro excelente economista don Alvaro Flórez Estrada, y que si no lo derogan las Cortes aumentará, sí, el capital de los ricos, pero también el número y mala ventura de los proletarios. El gobierno que debía haber mirado por la emancipación de esta clase, tan numerosa por desgracia en España, pensó (si ha pensado alguna vez en su vida), que con dividir las posesiones en pequeñas parcelas evitaba el monopolio de los ricos proporcionando esta ventura a los pobres, sin ocurrírsele que los ricos podrían comprar tantas partes que compusiesen una posesión cuantiosa».

Así se expresaba el poeta de la lírica desbordante, dotando su prosa política y periodística de una contundencia y frontalidad carentes de ironía o sutilezas. Del mismo modo expresaba su idea de la igualdad mediante la anulación

de trabas y privilegios y que «todo sea igual para todos». Y concluía: «¡Pueblos! todos sois hermanos; sólo los opresores son extranjeros».

GROSERIA CONTRA LIBERTAD

Todo lo que habla de libertad ha despertado en nuestro país un aura de sospechas inquisitoriales. Espronceda fue un intelectual que asumió las responsabilidades ple-

nas de su tiempo. Padeció sus vengencias y fogosidades y dio a manos llenas honradez, generosidad y entrega. Cualquier nación guardaría cuidadosamente su nombre y lo evocaría como uno de los artífices de la lucha por la democracia. Nosotros, no. Preferimos esconderlo y entresacar un manojito de poemas, los más insustanciales a ser posible. Después, una noche de televisión, en un programa de gran audiencia, un bufón de las noches madrileñas estériles y tristes, se permite la parodia burda, estúpida y lo peor de todo, carente por completo de imaginación.

Espronceda decía que «en política como en poesía, la perfección está en conciliar el mayor grado

de libertad con el mayor grado de orden posible». En nombre de esa libertad de creación por él proclamada, no es posible negar cualquier tipo de experiencia, de astucias, de manipulaciones que con su obra pudieran hacerse. Después vendrían los análisis sobre el acierto o el error. Otra cosa es el asesinato de la imaginación, el culto a la grosería, el atentado a la inteligencia perpetrados por los bufones y mercachifles de la noctambulia cortesana con el pedazo de la lucha por la democracia que representa José Espronceda. «Directísimo» nos dice siempre con claridad, es de agradecer, cuál es su concepto del pueblo español.

Juan Antonio HORMIGON

editora **EN** nacional les ofrece sus nuevas colecciones de bolsillo

Colección ALFAR de poesía

MANUEL MACHADO, POETA, de Gerardo Diego	300 págs., 150 pts.
POESIA SIMBOLISTA FRANCESA. Tradujo y preparó Manuel Alvarez Ortega	436 págs., 250 pts.
MARCIAL-QUEVEDO. Prólogo y preparación de Ana Martínez Arancón	156 págs., 125 pts.
COLERIDGE. Traducción y preparación de Edison Simons	164 págs., 125 pts.
DONDE EL MUNDO SE LLAMA CELANOVA, de Celso Emilio Ferreiro	184 págs., 125 pts.
AÑOS, de Félix Grande	276 págs., 225 pts.

POESIA, de Juan José Domenchina. Preparó Ernestina Champourcin	300 págs., 225 pts.
LAIS, de Maria de Francia. Tradujo y prologó Luis Alberto de Cuenca	284 págs., 225 pts.
ANTOLOGIA, de Jules Laforgue. Prólogo y traducción de Patricio Bulnes	268 págs., 225 pts.
LA POETICA DE LUIS CERNUDA, de Agustín Delgado	276 págs., 225 pts.
EN PRENSA	
● EMBLEMAS, de Andrés Alcíato	
● LA POESIA PORTUGUESA ACTUAL, de Pilar Vázquez Cuesta	

Biblioteca de la literatura y el pensamiento universales e hispánicos

HIMNOS A LA NOCHE y ENRIQUE DE OFTERDINGEN, de Novalis. Edición de Eustaquio Barjau	306 págs., 175 pts.
ESCRITOS FILOSOFICOS, de Diderot, Edición de Fernando Savater	260 págs., 150 pts.
EL VIAJE DE LOS ARGONAUTAS, de Apolonio de Rodas. Edición de Carlos García Gual	252 págs., 150 pts.
ETICA, de Baruch de Espinosa. Edición de Vidal Peña García	396 págs., 200 pts.
LAS AVISPAS, LA PAZ, LAS AVES, LISISTRATA, de Aristófanes. Edición de Francisco Rodríguez Adrados	368 págs., 175 pts.
TEMOR Y TEMPLOR, de Kierkegaard. Edición de Simón Merchán	218 págs., 150 pts.

TRES COMEDIAS DE ENREDO, de Juan Ruiz de Alarcón. Edición de Joaquín de Entrambasaguas y Peña	444 págs., 200 pts.
LA PRODIGA, de Pedro Antonio de Alarcón. Edición de Alberto Navarro González	308 págs., 175 pts.
TEATRO, de Lope de Vega. Edición de José María Díez Borque	432 págs., 200 pts.
FACUNDO, de F. Sarmiento. Edición de José Ortega Galindo	380 págs., 200 pts.
DIALOGO DE LAS COSAS OCURRIDAS EN ROMA, de Alfonso de Valdés. Edición de José Luis Abellán García	176 págs., 150 pts.
ANTOLOGIA, de José Martí. Edición de Andrés Sorel	430 págs., 200 pts.

Biblioteca de visionarios, heterodoxos y marginados

CANONES Y TRATADOS, de Prisciliano	158 págs., 140 pts.
SOBRE LAS COMUNIDADES DE CASTILLA, de Ramón Alba	220 págs., 170 pts.
FLORESTA ESPAÑOLA DE VARIA CABALLERIA, de Luis Alberto de Cuenca	350 págs., 190 pts.
LA PROFECIA, de Ana Martínez Arancón	382 págs., 180 pts.

LOS MORISCOS, de Mercedes García Arenal	318 págs., 240 pts.
LOS JUEGOS DE SACROMONTE, de Ignacio Gómez de Liaño	480 págs., 300 pts.
EN PRENSA	
● ENSAYOS SOBRE EL INFRINGIMIENTO CRISTIANO, de Ramón J. Sender	
● JUAN DE HERRERA, de E. Simons y R. Godoy	
● REVUELTAS Y LITIGIOS DE LOS SIERVOS DE LA ENCOMIENDA DE SIENTEOVEJUNA, de Raúl García Aguilera y Mariano Hernández Cazorro	

Otras novedades

DERECHOS CIVILES Y POLITICOS, de Bartolomé de las Casas	168 págs., 100 pts.
APOLOGIA, de Juan Ginés de Sepúlveda-Fray Bartolomé de las Casas. Traducción de Angel Losada	984 págs., 800 pts.
POESIA DE J. E. CIRLOT (1966-1972). Preparó la edición Leopoldo Azancot	342 págs., 300 pts.
CERAMICA POPULAR EN CASTILLA LA NUEVA, de Natacha Seseña	274 págs., 400 pts.
EL FLAMENCO EN SU RAI, de Arcadio Larrea	332 págs., 250 pts.

MARIA FRANCISCA DE SALES PORTOCARRERO, de Paula de Demerson	434 págs., 380 pts.
HISTORIA DE LOS FERROCARRILES ESPAÑOLES, de Francisco Wais	732 págs. y 96 láminas, 500 pts.
HUELVA: PREHISTORIA Y ANTIGÜEDAD, de varios autores	320 págs. y 248 láminas, 600 pts.
ILUSTRADOS Y REFORMADORES EN LA BAJA ANDALUCIA, de Manuel Ruiz Lagos	358 págs. y 16 láminas, 350 pts.
LITERATURA CATALANA CONTEMPORANEA, de Joan Fuster	446 págs., 400 pts.

De venta en las principales librerías y en:

EDITORIA NACIONAL Avda. Generalísimo, 29 MADRID-16	LIBRERIA EXPOSICION Avda. José Antonio, 51 MADRID-13	LIBRERIA EUGENIO D'ORS Muntaner, 221 BARCELONA-11	LIBRERIA ESPAÑOLA Florida, 939 Buenos Aires, Argentina
--	--	---	--

LA "HORIZONTALIZACIÓN" IMPOSIBLE

Si la primera fase de las elecciones sindicales estuvo caracterizada por el triunfo de las candidaturas «obreras, unitarias y democráticas» en las principales empresas zaragozanas, esta segunda ha estado presidida por las maniobras de los verticalistas y del aparato burocrático de la O. S., destinadas a impedir el paso de los nuevos representantes obreros a los cargos locales o provinciales.

Casos tan significativos como el rechazo de las candidaturas de ocho caracterizados representantes del Metal y dos de la Construcción, o las modificaciones introducidas a última hora en la Agrupación de Banca de forma que ésta no pudiese caer en manos de la candidatura democrática, ponen de evidencia el cerrojo dado a los auténticos representantes obreros. Resulta imposible hacer un análisis detenido de las normas electorales dictadas para esta segunda fase, pero sí que puede y debe destacarse su extensión, complejidad y ambigüedad que, como se temía, ha dado pie a interpretaciones claramente obstruccionistas. Y eso por no hablar de la libertad de movimientos con que han podido obrar las comisiones electorales de los distintos sindicatos, cuyos miembros en varios casos eran candidatos a esta segunda fase, juez y parte al mismo tiempo. La profusa circulación de panfletos —absolutamente ilegales— redactados con una fraseología grosera y delictiva que recuerda la más abyecta propaganda de la época álgida de los fascismos europeos, debería hacer reflexionar acerca de la catadura moral de sus autores y de las facilidades que han parecido encontrar para su impresión y distribución.

El enfrentamiento abierto que se ha producido entre Félix Alférez, presidente del Consejo de Trabajadores y la burocracia sindical, merece párrafo aparte. Viejo militante cenetista recuperado para la O. S., ha ido ocupando en su larga historia sindical de postguerra una serie de puestos crecientemente importantes hasta llegar a simultanear ahora no menos de siete cargos sindicales u oficiales. Cuando este viejo luchador pretendió tomar una postura firme, de acuerdo con la que a él le parecía más honrada —la de los diez candidatos rechazados— se encontró con que todo el aparato oficial de la O. S., que tantas veces lo había utilizado como ejemplo de la representatividad obrera de los sindicatos verticales, se le echaba encima con una de las notas más desabridas que haya podido redactar en los últimos años el Servicio de Información y Propaganda Sindical.

Todos estos hechos matizan necesaria y convenientemente la postura mayoritaria del movimiento obrero zaragozano de participar en estas elecciones sindicales, para darle su exacto alcance. Porque la demostrada postura obstruccionista del vértice sindical y su aparato burocrático —que siguen teniendo la sartén sindical por el mando— ponen en evidencia la imposible «horizontalización» de los sindicatos verticales implantados hoy en España. Es cierto que últimamente se ha intentado una actualización del viejo esquema sindical, a tono con la imagen aperturista que el Régimen quería dar de sí ante el mundo, pero el éxito de las candidaturas de oposición en la primera fase, y el previsible copo de puestos más importantes en esta segunda por los mismos representantes obreros, ha llevado al cerrojo. El movimiento obrero, muy reforzado por los resultados obtenidos a nivel de empresa y en determinadas agrupaciones y aun uniones, deberá moverse dentro de este esquema. Como publicaba en su último número «Mundo Social»: «los trabajadores somos conscientes de que el Sindicato vertical es una estructura no reformable, cuyos organismos dirigentes estarán siempre lejos de nuestro alcance».

J. AINSA

Campana JAZZ en LINACERO

- Todos los catálogos
- Precios especiales durante todo el mes de

NOVIEMBRE

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN

España	425 Ptas.
Extranjero	12 \$
Número suelto	40 Ptas.
Número atrasado	45 Ptas.

¡ ESCRIBANOS !

Le esperamos en:

HECHOS Y DICHOS

Paseo María Agustín, 2
Apartado 243 - ZARAGOZA

hd
hechos y dichos

REVISTA MENSUAL

aragón LABORAL aragón LABORAL aragón LABORAL

ELECCIONES, SEGUNDA FASE

El bunker contraataca

Zaragoza va a ser una de las últimas provincias en que concluirá el largo y complejo proceso electoral de los cargos locales y provinciales de la Organización Sindical. El desarrollo de esta segunda Fase ha sido muy distinto al de la primera. El clima de endurecimiento político en que ha vivido el país en las últimas semanas y las medidas precautorias tomadas por la línea burocrática de la O. S., para prevenir un posible copo de los puestos clave por los miembros de las candidaturas democráticas, han condicionado fuertemente el desarrollo de las votaciones.

El triunfo mayoritario de las candidaturas obreras, unitarias y democráticas en la primera fase, hizo florecer esperanzas de que la supremacía de los nuevos representantes sobre los viejos verticalistas podría mantenerse al constituir las agrupaciones y las uniones de trabajadores de los diferentes sindicatos. Sin embargo, y salvo en el Metal, algunas agrupaciones de la Banca y algo en la Construcción, Enseñanza, Químicas, Papel y Actividades Diversas, el bunker sindical se ha llevado el gato al agua.

TRIUNFO EN EL METAL

En el Metal, por ahora, el triunfo ha sido para los renovadores. De los 190 puestos que aproximadamente se han cubierto hasta ahora, puede calcularse que más de 130 lo han sido por miembros de las candidaturas democráticas, que dominan ampliamente en siete de las diez agrupaciones de este Sindicato. Por otra parte todavía falta por realizar la primera Fase en algunas empresas, entre ellas Ebroacero, una de las más combativas del ramo.

Sin embargo este Sindicato ha protagonizado uno de los casos más polémicos de la segunda fase electoral. El pasado 3 de octubre la Comisión Electoral citó a ocho candidatos, elegidos todos ellos por las juntas sindicales de sus empresas (Tudor, Caf, Potain, Maquinista y Fundiciones y Giesa) y les comunicó verbalmente su exclusión de la votación «por haberse manifestado en oposición a la legalidad institucional y sindical». La vaguedad de la acusación, sin prueba alguna, permitía eliminar de entrada, a ocho representantes de los más cualificados para ocupar puestos importantes.

Los afectados recurrieron contra esta decisión y enviaron un escrito de protesta al ministro de Relaciones Sindicales. A su vez más de 250 enlaces, representando a unos 14.000 trabajadores, dirigieron otra carta al delegado provincial de la O. S. solidarizándose con sus compañeros excluidos. Todas estas protestas no consiguieron cambiar la decisión de la Comisión Provincial y, el día 25, la Nacional confirmaba telefónicamente el acuerdo tomado en Zaragoza. Los candidatos rechazados han tenido que elevar recurso al Tribunal Supremo. En relación con estos he-

chos hay que destacar que el día 23, antes de realizar la elección para la junta directiva de la 6.ª Agrupación, 28 de los 29 vocales intentaron entregar un escrito de protesta, por lo que la votación quedó aplazada e igual medida se adoptó en otras cuatro agrupaciones.

EL «CASO ALFÉREZ»

Pero el fenómeno que ha alcanzado mayor relieve en este conflicto ha sido la pugna entablada entre el actual presidente de la UTT del Metal y del Consejo Provincial de Trabajadores, Félix Alférez, y el aparato burocrático de la O. S. Alférez, tras algunas dudas iniciales, decidió sumarse a las protestas por las ocho exclusiones e hizo pública una nota anunciando que dimitiría de su puesto si no se aceptaban estas candidaturas. Dos días después, el Servicio de Información y Publicaciones Sindicales —un departamento que en medios allegados a la O. S. se considera muy vinculado a las directrices de la secretaria de Ordenación Social y al propio delegado provincial— contestó con una larga nota en la que se atacaba duramente al presidente de la UTT, echándole en cara sus largos años al servicio de la O. S. y su vinculación al Consejo Provincial del Movimiento. El señor Alférez replicaba al día siguiente al escrito del SIPS que, decía, «está lleno de conceptos que por su bajo nivel crítico, por su carácter provocador, por su pobre estilo, hace pensar más en un ajuste de cuentas que en una nota de carácter informativo». Por ahora el asunto no ha pasado a mayores, al menos en las páginas de la prensa, pero resulta significativo este apartamiento de la «ortodoxia» sindical de un hombre como Félix Alférez y su aproximación a las posiciones de los representantes renovadores. Aun salvando las posibles acusaciones de oportunismo, no cabe duda que el hecho resulta revelador.

TAMBIEN EN LA CONSTRUCCION

En la Construcción puede considerarse que alrededor de un 70 por ciento de los enlaces elegidos en la primera fase son independientes o están vinculados a candidaturas democráticas, ocupando los de éstas algo menos de la mitad de esos puestos. En líneas generales puede afirmarse que la misma proporción se ha mantenido en la segunda fase. Con vistas a la formación de la UTT se ha preparado una candidatura obrera que cuenta con bastantes posibilidades. También aquí ha habido recusaciones de candidatos: dos, y en uno de los casos afectando nada menos que al actual vicepresidente de la UTT y vocal del Consejo de Trabajadores, Joaquín Aznar, al que se le carga el mismo mochuelo que a sus compañeros del Metal.

VUELCO EN BANCA

Pero donde la segunda fase ha trastocado más los resultados de la primera ha sido en el Sindicato de Banca, Bolsa y

Ahorro. Como ya informamos en ANDALAN (n.º 68/69), las candidaturas democráticas lograron el copo en las cajas de ahorros. Del porcentaje que obtuvieron en los bancos dará una idea el hecho de que 120 enlaces, de un total de 192, solicitaron a primeros de septiembre permiso para celebrar una asamblea; el permiso les fue denegado. El siguiente paso obstruccionista lo constituyeron las normas electorales, que rebajaban el número de miembros de la UTT, dividían a los electores y candidatos en 15 grupos, y alteraban las proporciones de candidatos respecto a sus categorías electorales. Con 87 impugnaciones al plan electoral, Zaragoza se llevó la palma de todo el país, pero no fueron aceptadas. Todavía se dieron casos muy significativos, como la elección de José Ignacio Sanmiguel, al que se considera muy vinculado al aparato burocrático de la O. S., dentro del 5.º grupo de banca. De entrada la votación se planteaba en un dos a dos, quedando la decisión en manos de un quinto representante cuyo voto inclinó la balanza del lado verticalista, después de una noche en la que, al parecer, recibió en su domicilio numerosas llamadas de altos cargos sindicales e incluso de su propio banco.

A pesar de todas las dificultades, los bancarios, unidos a los representantes de las cajas, todavía cifraban sus posibilidades de conseguir ocupar, como mínimo, 26 puestos de los 53 de la UTT. Sin embargo cuando fueron a votar se encontraron con que a última hora se había modificado el sistema de elección, pasando de ser por categorías profesionales a un «democrático» todos a todos que volcaba de nuevo los resultados. 16 candidatos de un total de 48 se retiraron en señal de protesta antes de comenzar la votación.

YA, NI VOTAR

También muchos obreros del Textil andan con la mosca detrás de la oreja, ante lo sorprendente de los resultados de algunas votaciones. Así en la agrupación formada exclusivamente por los representantes de Nurel, en la que se daba por descontado un amplio triunfo de la candidatura democrática, al contar los votos la victoria se inclinó del lado de la oficialista. Y algo muy parecido ocurrió con las pequeñas empresas, predominantes en este ramo.

En los restantes sindicatos, si exceptuamos un reducido sector del de Enseñanza, ocupado por representantes identificables con las candidaturas democráticas, el proceso ha tenido mucho menor interés y ha discurrido por los cauces ordinarios de un semi-reparto de los puestos entre «los de siempre» y muy pocos más. Para darse una idea de esta situación basta considerar que según datos oficiales, en nuestra provincia, de un total de 2.915 puestos de vócal a cubrir, 2.321 lo fueron por proclamación, siendo innecesaria la votación por falta de candidatos en pugna. En Huesca, de 7.541 puestos, 7.426 tampoco precisaron elección, y en Teruel, de 957, a 735 les sobraron también las urnas. Y si ya en estos escalones intermedios puede prescindirse tranquilamente de votaciones en la mayoría de los casos, ¿qué será en los superiores?

Bibliografía Aragonesa

EQUIPO ANDALAN

MEDIO SIGLO DE LA IMPRENTA EN ZARAGOZA



Un taller de imprenta en el s. XV

Justamente el 15 de octubre se han cumplido los 500 años de la primera impresión de un libro en Zaragoza. La capital aragonesa —una de las primeras de España en dar a luz obra impresa—, es considerada con autoridad como la ciudad española que más laureles ha cosechado a lo largo de la historia del arte tipográfico

La conmemoración oficial, organizada por la Institución «Fernando el Católico», ha consistido en una hermosa exposición de incunables aragoneses y obras impresas aquí hasta fines del XVIII. Las ocho más importantes Bibliotecas de la ciudad han aportado lo mejor de sus fondos, añadiéndose a ellos varios excelentes ejemplares de colecciones particulares. Acaso la exposición —que ya tiene precedentes— haya sido precipitada y no todo lo grandioso que el tema merece; sin duda también se dio poca y paupérrima difusión al acontecimiento, y ello redundó en el escaso público visitante. Público, sí, variado en su edad y extracción social, interesadísimo, emocionado al contemplar el «calibo» de nuestra cultura escrita, los viejos documentos aragoneses, las monumentales ediciones.

De mayor trascendencia, por su permanencia y por el valor objetivo del mismo, es la aparición, en esas mismas fechas, del libro de don Inocencio Ruiz Lasala: «Historia de la Imprenta en Zaragoza».

Se trata de una excelente, cuidadísima edición bibliófila, en que este benemérito bibliógrafo aragonés sintetiza, de modo ameno y documentado a la vez, esta historia de cinco siglos. Desfilan allí en una sucesión que enorgullece a cualquier paisano, las celeberrimas prensas de los Mateo Flandro, Pablo Hurus, Jorge Cocci o el aragonés en Madrid Joaquín Ibarra, y las ediciones del «Manipulus curatorum» (1475), «Missale Caesaraugustano» (1485), las «Décadas» de Tito Livio (1520), los «Anales» de Zapater (1663) o la «Descripción de los canales Imperial de Aragón



Descripción de los canales Imperial de Aragón y Real de Tauste (1796)

y Real de Tauste» (1796), que ilustra esta nota.

Sólo admiración y aplauso nos merece la calladísima labor de Inocencio Ruiz, editor a su costa de varias obras «que se admiran en la Corte y en toda Europa», y que prepara ahora una exhaustiva bibliografía zaragozana del XIX, continuación de las de Latassa y Jiménez Catalán.

E. F.

ESTUVO A UN PASO DEL NOBEL



Pepe Encinas

Salió de la cárcel de Carabanchel tan sólo tres días antes de que el Comité noruego diera el Nobel al soviético Sajarov. Compañeros periodistas que fueron los primeros en comunicar la noticia a Xirínacs dijeron que la aceptó sin una expresión apreciable de decepción.

—No puedo estar desilusionado —nos diría cuando conversamos con él pocos días después— porque no me había tomado la candidatura al Nobel como un asunto particular. Pero igualmente debo añadir que las fuerzas democráticas de todos los pueblos del Estado español esperaban una ayuda exterior eficaz en el estilo pacífico que supondría la concesión del Premio. Nos hemos quedado sin esta ayuda y nos tendremos que concentrar en nuestras propias fuerzas. El Nobel sigue su línea que algún periodista ha tildado de paradójica. Si siento el no haber recibido la concesión del Nobel es por lo que habría significado para el país y sus gentes, así como para la causa de las libertades y los derechos humanos.

—Tu candidatura recibió múltiples adhesiones nacionales e internacionales, hasta cristalizar en una Comisión Pro —Nobel de la Paz— Xirínacs que coordinaba los esfuerzos de un amplio movimiento encabezado por Pax Christi, Pax Romana, Secretariat de Justicia i Pau de Barcelona, Agermanament, Franciscalia y Grup Cristià de Promoció i Defensa dels Drets Humans. ¿Podías seguir desde dentro de Carabanchel todos los pasos y adhesiones que recibía tu candidatura?

—Puede decirse que había dos Xirínacs: uno de carne y hueso, y el otro el candidato. Creo que el de carne y hueso no pasaba de conocer un 10 % de las cosas referentes al candidato. Tan sólo recibía información de las líneas más generales. La campaña era tan amplia que no podía pasar por los agujeros de las rejas de la cárcel.

—Llevas varios días en libertad y has podido aquilatar la mucha solidaridad que recibió tu persona y candidatura. ¿Sorprendido ahora de la respuesta que encontró tu candidatura?

—Todavía no he podido calibrar el volumen de adhesiones que tuve. Estoy leyendo pilas de informaciones y apenas tengo tiempo para clasificar este material, porque por ahora la gente me estira más la lengua que yo se la he podido estirar a ellos. A cada momento recibo sorpresas.

LOS MERITOS DE CAMACHO

—Había otro español que también fue presentado al Nobel de la Paz Marcelino Camacho, a quien tuviste ocasión de conocer en el Hospital

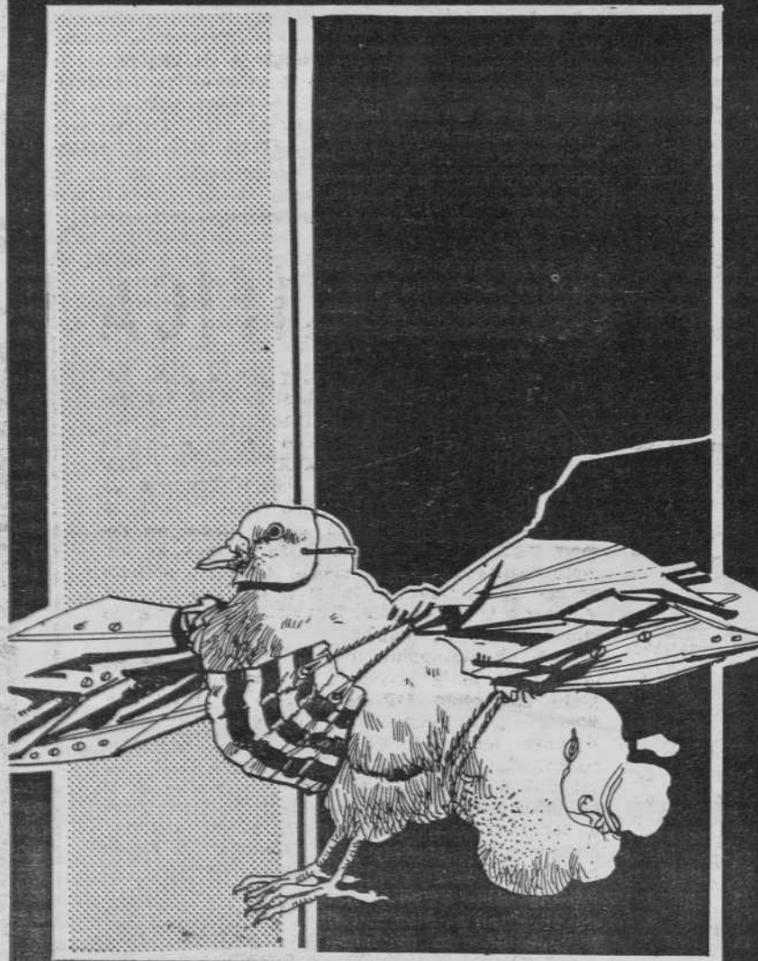


Editorial VERBO DIVINO

ESTELLA (Navarra)

- MELVIN RADER
Ética y democracia.
448 p., 14 x 22 cm., 460 ptas.
—¿Cuál es el valor esencial de la vida humana? ¿Cuál es la naturaleza de una sociedad justa? ¿Qué es una acción social eficaz y válida? ¿Cuál es la esencia de la civilización? Cometicido de la ética es contestar a estas preguntas y clarificar los ideales que deben regir una vida.
 - FRANK MUSGROVE
Familia, educación y sociedad.
200 p., 14 x 22 cm., 210 ptas.
—Es preciso que el hombre adquiera el pleno desarrollo de todas sus posibilidades, para promover la causa de la justicia social, eliminando la influencia del «nacimiento», y lograr una sociedad justa, más unificada y compacta, haciendo de la escuela un puente que se extienda desde la vida familiar a una amplia gama de contactos sociales, implicaciones posibles y experiencias.
 - FERNANDO BELO
Lectura materialista del evangelio de Marcos
472 p., 14 x 22 cm., 490 ptas.
—El evangelio de Marcos es un relato radicalmente subversivo, oscurecido durante siglos por una exégesis idealista y burguesa, a la que hay que oponer hoy una lectura materialista. Las claves para esta lectura se recaban de una amplia gama de instrumentos analíticos procedentes de Marx filtrado por Althusser, de Barthes, Nietzsche o Bataille, en un audaz discurso de rigurosa sistematicidad.
 - ANNEMARIE DE WAAL
Introducción a la antropología religiosa
472 p., 14 x 22 cm., 480 ptas.
—El estudio de la religión desde Herodoto hasta nuestros días. Teoría y métodos actuales de investigación. Descubrimientos arqueológicos que iluminan los comienzos más remotos de la conciencia religiosa. Aspectos universales de la religión: fe, mito, ritual, comunicación religiosa, especialistas religiosos, curación. Brujería y hechicería. Religión y cultura. Teorías del comportamiento religioso.
 - LUMIERE ET VIE
Cristiano marxista.
340 p., 12 x 19 cm., 290 ptas.
 - ALFREDO FIERRO - REYES MATE
Cristianos por el socialismo.
500 p., 12 x 19 cm., 350 ptas.
- en preparación:
- J. MOERMAN, El problema de la población.
 - J. DALMAU, El poder malféfico de los símbolos.
 - M. GARCIA CABERO, Freud o la irreligiosidad imposible.
 - LUMIERE ET VIE, Identidad cristiana.

NATALIO BAYO



del 30 de octubre al 15 de noviembre
GALERIA ATENAS

Paz, 7 tel. 239877 - Zaragoza

XIRINACS POR LA PAZ

Pepe Encinas



CURA del hambre, apóstol de la no violencia, pacífico defensor de los derechos humanos, símbolo de la paz... Lluís M. Xirinacs había hecho suyas desde hace tiempo todas las reivindicaciones de quienes desean una sociedad más justa y libre. Opuesto a la represión en cualquiera de sus formas, enemigo de todas las violencias y de la pena de muerte, escogió el camino del sacrificio solitario como mejor arma de lucha. Sus campañas, aparentemente blandas e ineficaces, eran en el fondo duras y efectivas, llamando primero la atención del pueblo catalán para pasar a ser conocida su figura a nivel nacional e internacional. Cuando en Catalunya se supo que el Comité Nobel había aceptado la propuesta de mossèn Xirinacs para el Nobel de la Paz presentada por 27 profesores de la universidad barcelonesa, se dirigieron a Noruega miles de adhesiones de entidades, corporaciones y particulares en favor de la candidatura del sacerdote catalán.

de Carabanchel. ¿Te habría gustado compartir el Nobel con Camacho?

—No sólo me habría gustado sino que conociendo su largo historial de lucha obrera —no hace falta decir que deja al margen su inscripción política— considero que Camacho se merecía más el Nobel de la Paz que yo. Y así se lo dije en una de las ocasiones en que nos encontramos. La lucha obrera es una aportación esencial a la lucha por la paz. Sólo pude sostener con él entrevistas cortas, pero me produjo muy buena impresión, era un hombre muy popular dentro del establecimiento penitenciario. Me chocó especialmente cómo trataba a los funcionarios; se dirigía a ellos como de trabajador a trabajador, y en seguida buscaba una conversación de información y formación social y política de mucha altura con su estilo llano y sencillo.

LA VIA PACÍFICA A LA DEMOCRACIA

—Los medios informativos dentro de lo posible han seguido con interés tu dura lucha por el camino de la no violencia. ¿Cómo crees que

ha comprendido tu postura el pueblo?

—Diría que a nivel sectorial, y en una forma más o menos pura, son muchísimas las personas que luchan por esta vía pacífica a la democracia. Esta gente, más o menos conscientemente, ven ya la necesidad de una lucha unitaria en este estilo, que unifique las diferentes luchas sectoriales. La amplitud de la campaña de mi candidatura al Nobel puede ser en cierta forma el índice de este deseo ascendente de lucha unitaria, pero ahora hace falta sacar el mascarón de proa que ha sido Xirinacs para que el pueblo unido siga luchando a pecho descubierto por la vía pacífica. Xirinacs ya ha pasado a ser uno de tantos.

—En el sostenimiento de una larga huelga de hambre siempre hay momentos muy difíciles. Cuando en enero de 1974 llevabas ya 35 días sin tomar nada más que agua recibiste la visita de tu madre. ¿Fue aquel encuentro una de las pruebas más duras que tuviste que superar?

—Tengo que agradecer a mi madre que supiera estar a la altura de las circunstancias, mostrando una gran entereza. Rompieron la in-

comunicación que me habían impuesto para que intentara convencerme de que abandonara la huelga. A mi madre la llamó la Junta de Régimen Interno de la Cárcel para dictarle la lección que debía enseñarme. Sin tener ningún contacto previo conmigo se negó en redondo a influir en mis decisiones diciéndoles que estaba totalmente a mi lado. Fue una de las personas más activas en ayudarme. A sus 68 años fue a entrevistarse con el cardenal Tarancón, con el ministro de Justicia y con el presidente del TOP. A pesar de su postura, las autoridades no le impidieron verme. ¿Qué nos dijimos? Soy un mal memorizador de conversaciones, sólo recuerdo que fue un encuentro muy emocionante y que los dos nos cansamos de llorar.

LAS DIFICULTADES DE UNA HUELGA DE HAMBRE

—Algunos te consideran ya como un auténtico especialista en huelgas de hambre. A la mayoría se le hace poco inteligible que una persona puede estar tantos días sin tomar nada más que agua. ¿Qué es lo más duro en una huelga de hambre?

—La huelga de hambre puede ser muy difícil y muy fácil. En algunas, al cabo de tres días creía morirme mientras que en otras a los treinta me encontraba mejor que nunca. Esto depende mucho del estado previo a la huelga, de la manera de hacerla, del control mental que posea uno, de las circunstancias exteriores.

Si uno la lleva correctamente incluso puede llegar a un mejoramiento general de la salud física y mental. Todas las tradiciones religiosas la han recomendado. El momento más delicado es precisamente el período de recuperación.

CLARIDAD MENTAL

—¿La mente del huelguista de hambre se mantiene plenamente consciente?

—En todo momento me he mantenido muy consciente de mi estado y de lo que hacía. En una situación así los ritmos mentales trabajan a un voltaje muy pequeño. En cambio cuando se realizan ejercicios físicos es necesario un voltaje nervioso muy alto que a menudo entorpece el funcionamiento del cerebro. Una huelga de hambre bien llevada provoca una gran claridad y penetración mental.

—¿Desde dentro de los muros de la cárcel llegaban los ecos y las tensiones de la actualidad nacional de las últimas semanas?

—Desde dentro se viven y se sufren todas las tensiones nacionales. El interés de salir de la cárcel hace que se siga con gran interés la más mínima noticia que se pueda filtrar. Nuestro estado de presos políticos hace que idealicemos la realidad, a cada semana nos parece cierta la concesión de un indulto...

—¿Piensas que la concesión de un indulto ayudaría a calmar la crispación y las tensiones existentes en la sociedad española?

—Evidentemente. En primer lugar ayudaría a calmar la crispación dentro de la prisión. No obstante, es difícil su concesión porque a pesar de las múltiples peticiones existe una fuerte oposición por la minoría de la ultraderecha; por otra parte, el indulto me parece insuficiente para una auténtica reconciliación.

LA SITUACIÓN DE LA IGLESIA ESPAÑOLA

—Tras los últimos y graves acontecimientos —intervenciones repeti-

das del Papa pidiendo perdón para los condenados, salida de monseñor Iniesta del país a causa de una homilía, multas en cadena a sacerdotes, homilía del obispo de Gerona que no puede ser publicada, etc. ¿cómo ves la situación de la Iglesia española?

—Observo tres tendencias clave. La preconciliar, bien representada en la Jerarquía por unos 11 obispos. Otra conciliar, muy bien representada por la mayoría de los obispos que componen la Conferencia Episcopal; y una tercera postconciliar, por la que simpatizan dos o tres obispos, que podrían ser el de Huesca, Segovia y el propio Iniesta. La primera arrastra estructuras feudales e incluso del Imperio Romano; la segunda ha entendido la revolución liberal realizada hace dos siglos, y la tercera se introduce por la problemática socialista. La primera y la segunda todavía están interesadas por participar en el poder público. La que hemos llamado iglesia conciliar se inclina fácilmente a propiciar una democracia cristiana. La segunda y la tercera pueden tener en común el rechazo del autoritarismo. Este puente existente entre las tres hace que no se pueda hablar de tres iglesias, sino de una.

—Y en cuanto a la base... —La primera cuenta con un pueblo de fe cerrada y se alimenta en los ultras y en la derecha más recalcitrante. La segunda cuenta con la burguesía progresista como base de sustentación. La tercera, que está haciendo explosión en estos últimos tiempos, se extiende sobre todo por las barriadas obreras y en las comunidades rurales más sensibles, como en el caso de Fabara, en forma de comunidad de base o de Iglesia popular.

ACCIDENTADA VIA PACÍFICA

Lluís M. Xirinacs nació en Barcelona en el seno de una familia acomodada, estudió los escolapios, en cuya Orden ingresó, siendo ordenado sacerdote en 1955. Su ficha «civil» se abre en 1963 con una protesta en defensa de unos estudiantes, siendo por ello desterrado de la provincia de Barcelona a la edad de 31 años. Hasta entonces había actuado como pedagogo en Barcelona y en Olot llegando a ser comisario para toda Catalunya del movimiento scout, de la rama «rovers».

Siendo coadjutor de la diócesis de Solsona fundó una reducida comunidad de base cristiana (su madre, una mujer y el hijo de ésta). A causa de un sermón fue confinado en Sant Jaume de Frontanyà, una aldea incomunicada de treinta habitantes. Al negarse a cobrar el sueldo que el Estado paga a los párrocos fue expulsado de la diócesis de Solsona. Aceptado por la de Vic, se trasladó con su comunidad a la parroquia de Santa María del Camí, ejerciendo la docencia y trabajando también de labrador. En 1968 obtiene el premio Carles Cardó con su libro «Secularització i Cristianisme», y aquel mismo año debe comparecer ante un juzgado militar, acusado de ser el principal inspirador del FAC (Front d'Alliberament de Catalunya).

En julio de 1969 inicia la primera huelga del hambre en Santa Cecilia de Mntserrat, pidiendo la separación de la Iglesia y el Estado. Duró siete días y no fue procesado por la intervención del obispo de Vic, a pesar de que Xirinacs le había solicitado que no se apelara al privilegio del Concordato por no creer en él.

La segunda huelga la comienza la víspera de Navidad de 1970, solidarizándose con los procesados del consejo de guerra de Burgos; duró 21 días. En marzo de 1971 fue procesado por la declaración de motivos que hizo antes de entrar en huelga, siendo puesto en libertad condicional.

Se negó a declarar ante el juez por no poder hacerlo en catalán. En noviembre de 1972 fue detenido por participar en una manifestación conmemorativa de la primera sesión de la Asamblea de Catalunya, multado con 50.000 pesetas y confinado en los escolapios de Olot, Orden que ya había abandonado. Fue detenido otra vez por no pagar la multa, ingresando en la cárcel de Zamora para cumplir un arresto de 30 días. En Zamora realiza la tercera huelga, siendo la primera en que se abstiene de tomar agua. Tuvo que ser ingresado en el Hospital Provincial al hallarse en grave peligro de muerte.

El 28 de noviembre de 1973 fue detenido en la reunión de la parroquia de María Mitjancera, junto con otras 112 personas. Fue dejado en libertad junto con otro sacerdote, pero días después ingresaba en la Modelo. Inició una huelga de hambre pidiendo la libertad de los 113 detenidos. La cuarta huelga fue la más larga de todas —42 días— y su estado de salud llegó a ser muy delicado, aceptando volver a tomar alimentos después que se le prometiera la rápida puesta en libertad de los doce detenidos que restaban del grupo de 113.

El 26 de enero de 1974 se celebró el juicio ante el TOP. Volvió a negarse a declarar por no poder hacerlo en catalán. La condena —por propaganda ilegal, que estuvo cumpliendo hasta su puesta en libertad— fue de tres años de reclusión.

La quinta y última huelga la inició el 1 de enero de 1975, que tuvo una duración de 31 días; su finalidad era la de apoyar la campaña a favor de la amnistía que estaba promovida por la comisión nacional de Justicia y Paz. En la cárcel mantuvo en estos últimos meses una actitud de incomunicación voluntaria con los funcionarios, la familia y todo el que quisiera ponerse en contacto con él, en una actitud calificada por él como de «desobediencia cívica».

Una entrevista de: JOAQUIN IBARZ

A franquear en destino

Hoja de pedido de Librería

andalán

Apartado núm. 25 F.D.

ZARAGOZA

F. D. Autorización núm. 3.084
(B. O. de Correos de 29-VII-1974)
RESPUESTA COMERCIAL

DE LA REGION Y SUS MOSTRENCOS

Por J. A. Labordeta

EN el último número de ANDALAN, y en unas declaraciones hechas por Sebastián Martín-Retortillo a Joaquín Ibarz, le exponía aquél que en su opinión tres hechos habían influido en el despertar Regional de Aragón: «La existencia de ANDALAN, las canciones de Labordeta y otros intérpretes que le han seguido y el tema del trasvase: el agua». Agradezco, por lo que me afecta, las palabras de Sebastián Martín-Retortillo —que ya en otras ocasiones las había repetido— pero me gustaría puntualizar algunas apreciaciones sobre el tema regional, ya que un largo año de recorrer caminos aragoneses con la guitarra a cuestas me ha mostrado muchas realidades —favorables unas, y negativas otras— que quizás desde la óptica urbana no se aprecian del todo. Como realidad favorable debo apuntar la «aparición» del pueblo. Como realidad negativa, el auge de los mostrencos.

¿QUE hubiese sido de ANDALAN, de mis canciones, o del trasvase si a renglón seguido no hubiese existido una respuesta

popular? Seguramente ANDALAN hubiese muerto como una revista sin pena ni gloria; mis canciones habrían caído en el olvido de las casas discográficas y el agua, a estas horas, estaría ya sirviendo a los intereses del capitalismo multinacional. Pero hubo docientas mil firmas que apoyaron la campaña de Radio Zaragoza, más de cuatro mil suscripciones para ANDALAN, y para mí aparecieron las gentes de Epila, Borja, Hecho o Labuerda. Me sentí empujado por los aragoneses de Barcelona, por los «mocicos» de Lierta, por los ayuntamientos de Jorcas o de Pina de Ebro, hasta llegar a un grado de trabajo, que durante el último verano me ha hecho recorrer más de diez mil kilómetros de una a la otra punta de Aragón. Y tras esta experiencia podría hablar de la conciencia regional de algunos lugares —¿por qué no Frula o Huesca?— y de la emoción de otros —¿por qué no Berdún?— y de la unión de las gentes del Bajo Cinca siguiéndonos de Zaidín a Osso, de Osso a Ontiñena y de ésta a Alcolea o Binéfar. Y así podría seguir contando

el emocionante fenómeno del despertar regional impulsado por estas gentes que me han obligado a mí, a ANDALAN y a muchas gentes más a comprender en qué lugar del País nos encontramos y cuáles son sus esperanzas, sus decaimientos y sus alegrías.

PERO frente a estas gentes —que para mí son pueblo y representan al pueblo— aparecen los otros, los del perro del hortelano, los leguleyos rurales o capitalinos que embisten contra todo lo que se mueva, no vayan a ser personas capaces de dejarlos al lado, en la cuneta, y vayan a descubrir la inútil vaciedad de los tontos. Estos seres —mostrencos, como decía mi viejo profesor de Retórica— intentan detener por todos los medios el camino de la historia, y acuden a sistemas ramplones —asustar a gentes que organizan un recital en Barbastro— o a inventar míticas afirmaciones sobre ANDALAN, mi vida o la personalidad de Carbonell, Bosque y Ana Martín. A veces piensas que no son seres reales, que sólo es uno que acude

de lugar a lugar, porque nunca llegas a conocerlos. Pero parece que son más, muchos más y el desánimo, el combatir continuamente contra ellos —fantasmas de la cultura— llega a apoderarse de ti, y de las gentes y las situaciones más violentas se producen en los lugares más insólitos de la Región sin saber nadie a ciencia cierta cuál es la razón del nerviosismo, de la incertidumbre y del desasosiego. Llegan instantes en que serías capaz de ponerte a gritar, en medio de los Monegros, para ver si nuestros mostrencos salen a flote; pero no, no sirven para nada. Su papel es justo el que realizan, en la sombra entre bastidores, ocultos. Y llega un momento en que ya no puedes más, porque te los vas sufriendo día a día, lugar a lugar. Hasta axfisiarte.

Y un día sin más, decides dejar de cantar. Abandonar el camino por unos meses, o quizás por años, porque para seguir soportando a los mostrencos regionales se necesita una juventud, que yo ya

no tengo, y una preparación física —nunca fui buen deportista— de la que carezco. Pero aviso, y espero, que los hombres que van a seguir haciendo Región por los distintos lugares de nuestros pueblos, cuenten con ellos con los mostrencos, agazapados en la más humilde casona o en la oficina o en vaya usted a saber dónde. Agazapados esperando el salto dialéctico y rumoroso para derrumbar días y años de trabajo callado y duro. Sé que Carbonell ya se lo sabe, igual que Bosque o que Ana y Mairal, por eso, cuando cierro estas líneas, cuando me preparo a iniciar mis clases cotidianas, no me siento triste, sino alegre, porque estos cuatro tienen juventud y arrestos y junto a ellos hay miles de jóvenes dispuestos a seguir adelante hasta acabar para siempre con los mostrencos. Ojalá esta fuese la única especie a extinguir de toda nuestra fauna. Ese día Aragón se habría liberado de muchísimas zancadillas paletas y rastreras y empezariamos a respirar un aire puro, tan puro que uno a veces piensa que nunca llegará ese día.

BANCA MAS SARDA EN ZARAGOZA

Nos satisface comunicar la apertura de nuestras oficinas definitivas en

COSO,77

TEL.391408 ZARAGOZA

donde nos complacerá ofrecerle nuestros servicios con la eficiencia que nos ha acreditado.



BANCA MAS SARDA

Fundada en 1844

OFERTA ESPECIAL a nuestros lectores

ADQUIERA AHORA ESTOS IMPORTANTES LIBROS DE AUTORES ARAGONESES —Y COLABORADORES DE «ANDALAN»— CON UNA IMPORTANTE BONIFICACION.

SOLICITENOS SU ENVIO MEDIANTE EL BOLETIN ADJUNTO.



300 Ptas. (oferta: 240)

Con el
20 % de
descuento

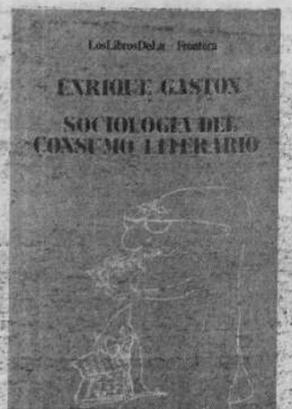
LIBRO NEGRO
SOBRE LA
AUTOPISTA
DE LA
COSTA BLANCA

300 Ptas. (oferta: 240)



JOSE CARLOS MAINER
LA EDAD DE PLATA

280 Ptas. (oferta: 224)



180 Ptas. (oferta: 144)

NOTA: Los gastos de envío serán por cuenta del solicitante.

Don (a) Dto. postal

Domicilio Dto. postal

Población Dto. postal

Provincia

Deseo recibir contra reembolso, los siguientes libros (marcar con una X):

Zaragoza contra Aragón La Edad de Plata

Sociología del consumo literario. Libro Negro sobre la autopista de la Costa Blanca.

..... a de de 197.....

(Recorte y envíe este boletín. NO NECESITA FRANQUEO)

La ciudad
no ha intervenido
en nada
y nadie sueña
siquiera
con que eso
pueda ocurrir

TEATRO NACIONAL ¿DE ZARAGOZA?

DESDE el día 1 de octubre, Zaragoza cuenta con un Teatro Nacional. A pesar de la importancia potencial de este hecho para la cultura ciudadana y aragonesa, la noticia ha pasado sin pena ni gloria. Apenas unas entrevistas obligadas al director general de Teatro. Apenas una fugaz alusión a los nombramientos habidos. Pero ninguna declaración municipal, ninguna exposición de proyectos y programas, ninguna presencia de voces ciudadanas valorando el nacimiento, al menos sobre el papel. La ciudad no ha intervenido en nada y nadie sueña siquiera con que eso pueda ocurrir.

Una vez más surge la impresión de que todo se ha cocido de puertas adentro de la Corporación Municipal. El ilustre ramillete de concejales con su alcalde a la cabeza, aplican a fondo la idea de que su representatividad comienza y termina en ellos mismos y no tienen que informar ni dar cuenta de su gestión a los ciudadanos. Participan además del viejo mito de la autosuficiencia de la autoridad. ¿No son concejales? ¿No tienen el poder de administración de la ciudad? Pues en consecuencia ya tienen capacidad para discernir y decidir sobre no importa qué cuestiones y temas, sin necesidad de oír a los expertos, a los conocedores, a los que han estudiado exhaustivamente el problema. Más aún, qué duda cabe, si el tema a discutir es tan ínfimo como el teatro en el que cualquiera puede erigirse en juez o decidir sobre su organización y práctica sin encomendarse a Dios ni al diablo.

EMPEZO CON CABANILLAS

El comienzo de nuestra historia podemos situarlo en las primeras semanas de ejercicio ministerial del equipo de Pío Cabanillas. La necesidad urgente de descentralizar de forma activa y profunda las actividades teatrales en nuestro país, era una cantinela siempre en el aire, repetida con machaconería, pero a la que nadie, en resumidas cuentas, le hincaba el diente ni sabía muy bien lo que significaba.

Por aquellos días —hacia abril de 1964— apareció el libro de un escritor y hombre de teatro aragonés, Juan Antonio Hormigón, «Teatro, realismo y cultura de masas», en el que se incluía un amplio estudio sobre la descentralización del teatro en España. Era éste el primer análisis a fondo de la cuestión y produjo el natural revuelo. Algunos de los puntos contenidos en dicho estudio sirvieron a los responsables ministeriales del teatro en aquel entonces, para esbozar un plan de descentralización.

La caída de Pío Cabanillas y su equipo congeló momentáneamente un plan que había nacido ya plagado de timideces dudas y vacilaciones. Al hacerse cargo Mario Antolín de la Dirección General de Teatro, en aras de su proverbial pragmatismo no sólo no dio carpetazo al proyecto, sino que intentó ponerlo inmediatamente en pie. La conflictiva coyuntura teatral y la retracción empresarial propiciaban un entusiasmo tan inhabitual.

Mario Antolín pensó en principio crear Teatros Nacionales en Sevilla, Valencia, Bilbao y Zaragoza, con posible ampliación a Murcia y La Coruña. El empleo de la fórmula «Tea-

tro Nacional de...», implicaba desde luego la atadura al convencionalismo dominante, el no saber muy bien a qué destinar los nuevos locales y la constante resistencia a vincular decididamente descentralización regional a nivel cultural, político y administrativo; pero en cualquier caso era un comienzo.

LOS PRIMEROS PASOS

Dificultades económicas impidieron el completo desarrollo de estos planes. De un lado existía la duda y la lucha por que el Ministerio de Hacienda concediese los presupuestos necesarios. De otro, el que los altos responsables del de Información hicieran suyo el proyecto y presionaran (al parecer Jiménez Quilez era mucho menos partidario que su predecesor, Sánchez Ventura). Finalmente era necesario llegar a una negociación fructífera con los ayuntamientos para que participaran.

El TN de Valencia comenzó a funcionar el pasado mes de mayo y desconocemos su grado de salud actual, aunque su pulso es tan débil que ni se oye. Para dotarlo de una sede, el Ministerio recurrió a un teatro privado del señor Colsada, como en el caso de Barcelona, pagándole un fuerte alquiler. Zaragoza y Sevilla no tenían ese problema porque contaban con teatros municipales, es decir, locales propiedad de la ciudad y administrados por sus ayuntamientos en nombre de la comunidad. Tanto el «Principal» como el «Lope de Vega» de una y otra, reúnen estas características.

El verano iba consumiendo sus días sin que se llegara a ninguna decisión en firme. Murcia, La Coruña y Bilbao se dejaron inmediatamente para mejor ocasión. Sevilla, tras varias conversaciones de las que trascendieron algunas exigencias de buena cepa decimonónica planteadas por su Corporación, se abandonó también. Quedaba Zaragoza y el forcejeo se inclinó a su favor en este caso.

ETERNA IMPROVISACION

Que Zaragoza tenga un T. N. se debe fundamentalmente al empeño de Mario Antolín, eso hay que reconocerlo. Nuestro Ayuntamiento se limitó a dejarse convencer; mal podría haber hecho otra cosa si en los últimos ocho lustros por lo menos, ha carecido de iniciativas útiles o positivas en el terreno del teatro. Pero sea por las cortapisas, por lentitud burocrática o simple inoperancia, el mes de septiembre avanzaba sin que las cosas se resolvieran.

El día 30 se firmaba el convenio entre el Ayuntamiento y el Ministerio para la creación del T. N., sólo horas antes de que se levantara el primer telón de la temporada. En

ese momento se confirmaba también oficialmente al señor Anadón como comisario.

Todo el proceso había sido una interminable sucesión de improvisaciones, de lances cuya resolución se dejó al azar o al milagro. El día uno el telón se levantaba porque Angel Anadón, gerente y empresario desde hace muchos años, había organizado las cosas por cuenta propia; gracias también a que el teatro tiene su propia plantilla y administración. Porque nada había cambiado. El T. N. de Zaragoza era organizativamente el mismo que al término de la temporada anterior, sólo que ahora lo administraba el Ministerio.

CONTRATO Y VETO

Dentro de la parquedad de la prensa diaria, si se han publicado cuando menos los puntos generales



Zaragoza contaba con un local de su propiedad, administrado por su Ayuntamiento

del acuerdo Ministerio-Ayuntamiento, de todos ellos nos parece importante insistir en la existencia del derecho de veto que el segundo se reserva respecto a los espectáculos programados y al futuro director del T. N.

Era éste un antiguo privilegio que el Municipio incluía en sus concesiones a las empresas privadas que se hacían cargo de la explotación del Teatro Principal. Con tartufismo mal disimulado, el veto se argumentaba como un deseo de «salvaguardar los valores artísticos y morales de los espectáculos programados». En la práctica nunca fue así. Por muy variadas razones, el Principal acogió espectáculos que eran una bazofia en ambos sentidos y las dos ocasiones en que se ejerció fue con obras de Benavente y Brecht.

En nuestra opinión el veto es una medida claramente restrictiva y destinada a cerrar el paso a espectáculos interesantes, reflejos de la vida española y de nuestras preocupaciones, o a hombres de teatro honestos que se hayan distinguido por su independencia y su rigor artísticos y no se plieguen a los tejemanejes de su poder o sus veleidades.

Aparece además la cuestión de los criterios. ¿Cuáles van a ser los que guiarán a la Corporación en el ejercicio de su veto? ¿Artísticos? Permisasenos asegurar que, a nuestro modo de ver, no vemos que nuestros concejales tengan preparación suficiente para juzgar el nivel de conocimientos técnicos y teóricos de un profesional del teatro o la calidad e imaginatividad de un espectáculo. En consecuencia, van a ser sólo los aspectos ideológicos los que conducirán al veto en cualquiera de los dos casos.

¿QUE SERA «ACEPTABLE»?

Lo preocupante además es que los criterios del Ayuntamiento no representan fundamentalmente los de amplios sectores de la sociedad zaragozana sino los suyos personales, aunque afecten y deban sufrirla la totalidad. Como botón de muestra baste recordar que en la temporada pasada, una obra ñoña y cursi como «Godspell» estuvo a punto de ser víctima del veto. Dados sus criterios y opiniones habituales, hasta la UD del señor Silva parece comparativamente un «peligroso contubernio de bolcheviques». Y esto es muy grave porque la unilateralidad tan absoluta no refrendada por la representatividad popular, va a provocar serias confrontaciones. Dados estos supuestos, ¿qué espectáculos y directores pueden parecer «aceptables» a nuestros munícipes? Sólo quizás los que representen

FUNCIONAMIENTO Y PERSPECTIVAS

Bajo estos auspicios ha abierto el T. N. sus puertas. Con el nombramiento imprescindible del comisario señor Anadón, que aparte de ser el único conocedor de los intrínsecos administrativos del «Principal», ha hecho por el teatro de la ciudad más de lo que muchos saben o suponen. Pero, en definitiva, el funcionamiento no difiere en casi nada de lo que era en su época de explotación privada.

A estas alturas no existe planificación, ni programación, ni perspectivas de cómo va a organizarse. El Ministerio sigue recurriendo a compañías privadas con espectáculos comerciales en el peor sentido de la palabra, que sólo benefician a quienes los explotan y poco a la amplia difusión del teatro, a su revitalización.

Sin embargo el T. N. de Zaragoza es una ocasión indudable para construir un Centro Teatral en y para Aragón. En principio es necesario crear una compañía estable que pueda planificar su trabajo a largo plazo y con serenidad. En esa compañía deben tener preferencia los actores profesionales aragoneses. Quizás algunos no deseen volver o integrarse, pero muchos otros que tuvieron que marchar de su tierra porque aquí no había posibilidades de un trabajo teatral, deseen regresar y trabajar por y para su región.

Poco se sabe en cuanto al todavía innominado director. La revista «Personas» recogía este verano un rumor de pasillos ministeriales en el que se decía que para los T. N. de Sevilla y Zaragoza «sonaban los nombres de Vicente Amadeo Ruiz, César Oliva y Juan Antonio Hormigón: tres para dos. El nombre de este último se ha repetido después insistentemente en diversos medios. Nosotros, al margen de su asidua colaboración en estas páginas, debemos decir que se trata de un director teatral aragonés que ha demostrado ampliamente su cualificación profesional. Que ha publicado importantes trabajos y recopilaciones sobre teoría escénica y dramaturgia. Que ha sido el primero en plantear y analizar el tema de la descentralización y organización de Complejos Teatrales, ampliada por su estudio directo en países como Francia, Suecia y la RDA.

UNA OBRA DE LA CIUDAD

Y en definitiva seguimos esperando del T. N. de Zaragoza una explicación de lo que quiere ser: cuál va a ser su vinculación con el pueblo zaragozano; cuál será su proyección regional; qué relación mantendrá con los grupos vocacionales o «jóvenes compañías» que existan en Aragón y aun en Rioja y Navarra; cómo se planteará la formación de nuevos actores y la puesta en marcha de un Instituto de Ciencias Teatrales; de qué modo piensa incorporar a los jóvenes actores que vayan surgiendo; cuál será su repertorio; cuáles sus aspiraciones e ilusiones.

Estamos esperando respuestas a éstas y muchas otras preguntas. Desea que el T. N. sea una obra de la ciudad y que a su frente haya personas responsables y conscientes de su entidad regional. Nos parece que es hora de que el viejo tinglado teatral desaparezca y no queremos que el T. N. sirva para ocultar su supervivencia, sino para iniciar una nueva forma de producir y practicar el teatro, de ligarlo al pueblo, a la ciudad y a la región y que colabore en la tarea de unir y vincular a las gentes de nuestra tierra en una tarea común de libertad y de progreso.

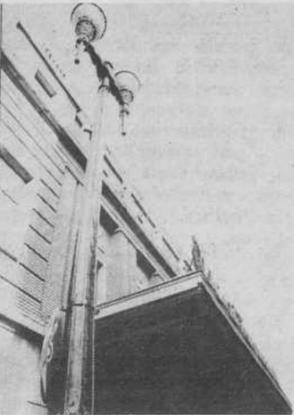
ELOY FERNANDEZ CLEMENTE

teatro

COMIENZO REACCIONARIO

El Teatro Principal, sede del recién nacido Teatro Nacional de Zaragoza, ha iniciado su temporada con la obra de Jean Anouilh "Los peces rojos". Como otras piezas de este autor, se trata de una comedia amable, sentimental, con un ternurismo para amas de casa del parisino distrito XVI, Metro Trocadero.

Hay que reconocer que el señor Anouilh ha hecho un cierto esfuerzo para complicar un poco su obra. El es un dramaturgo que conoce muy bien el oficio y sabe dosificar los efectos. En esta ocasión ha utilizado sistemáticamente el truco de presentar en la misma escena dos temporalidades distintas. Ha dado una movilidad cinematográfica a la sucesión de cuadros. También como otras veces, su obra es conservadora, reaccionaria incluso, y tras un aparente "trascendentalismo" sólo hay un producto empaquetado con decoro y aun elegancia, apto para ser consumido por el público.



La versión española ha puesto desde luego su granito de arena en el empeño. La comedia tiene ya un alto porcentaje de escenas de cama, algo imprescindible en los tiempos actuales para que una obra merezca ser producida por un empresario español (pronto, muy pronto, serán los desnudos los que impondrán su ley). El señor Ruiz Funes, autor de la versión, ha echado a voleo palabras y expresiones chocantes para salpimentar el producto a gusto del respetable —o más bien de lo que por público entiende el empresario—. Además ha dado unas cuantas vueltas de manivela al reaccionarismo de la obra para que todo quede en su sitio.

El guiso estaba dispuesto ya para que el señor Pérez Puig hiciera una de sus obras maestras inmoviblemente reaccionarias. El señor Pérez Puig se caracteriza por ser, tanto en el teatro como en la TV, uno de los directores con menos imaginación del país. Además es un

de los pocos que no vacila en "mostrar su absoluta ignorancia del arte del teatro pero que conoce muy a fondo el teatro de los pasillos ministeriales. Ello equivale a afirmar que es el quien sabe lo que es el teatro en España y no los que se dedican afanosamente a estudiarlo y comprenderlo. Porque tal y como están aquí las cosas, estudiar teatro para ser un profesional es una perfecta estupidez, lo que hay que hacer es seguir los variados caminos que el señor Pérez Puig y muchos otros conocen, aunque no siempre sea fácil descubrir el secreto de sus relaciones, de sus inspiradores, de sus compadres.

Posiblemente esto no es una crítica ortodoxa. Dada la periodicidad de nuestra salida a la calle no podemos guiar los pasos del posible espectador pero sí debemos reflexionar con él sobre el espectáculo que hayamos visto.

Por eso no contamos la historia de Antonio de Saint-Flour, personaje central, pivote absoluto en torno al que gira la comedia de Anouilh. Debemos insistir en cambio en que el autor confiere al conjunto un marcado carácter de clase. Anouilh no es un reaccionario español dedicado a defender la mitología de los valores eternos al margen de toda realidad histórica objetiva. Vive en Francia, un país con sus partidos políticos, sus libertades y sus elecciones y tiene que situar adecuadamente a su personaje. Sus esfuerzos se dirigen a la defensa de una especie de anarquismo de derechas, de ultraindividualismo, despreciando toda idea colectiva incluso formulada desde el ángulo conservador. Por eso Saint-Flour, aunque dramaturgo de oficio, es en realidad un acaudalado representante de la alta burguesía francesa que ha llegado a los últimos estratos de su degradación burlándose de hechos como la toma de la Bastilla, que llevó su clase al poder; o la resistencia anti-nazi que fue, cuando menos, una empresa de unidad patriótica.

Para inaugurar el Teatro Nacional de Zaragoza, nada mejor que el Ministerio mandara una compañía B. "Los peces rojos" fue estrenada por Juango Menéndez y lanzada en Madrid con fortísimo aparato publicitario. Desde el principio no negó su condición exclusiva de producto mercantil. Como es habitual, para salir "a provincias" se contrata actores más baratos y se sustituye al señor Menéndez —que no sale de Madrid y cobra más— por el señor Puente, que es de cotización más baja, puede servir como cabecera de cartel en provincias y está siempre dispuesto a hacer lo que le echen. No queremos con esto decir que Menéndez es preferible a Puente, tanto monta uno como otro, sino que

pensamos que un Teatro Nacional debe organizarse y plantearse de otro modo.

De todos modos, la presencia de Jesús Puente es decisiva para comprender el sentido final del espectáculo. Puente es un actor profundamente reaccionario y quizás uno de los que transparentan más acusadamente su concepción del mundo. Su personaje, por ejemplo, está construido en dos partes bien distintas. En una, imita decididamente a su predecesor Menéndez con sus incongruentes payasadas. En la otra exhibe sus habituales tics de publicidad de calefactores y sus estruendosos arranques. Evidentemente ello coincide con los pasajes en que Saint-Flour expone su pensamiento individualista, reaccionario y asocial y en los que Puente se muestra como convincente pez en el agua.

Teatralmente hablando hay muy poco que decir del espectáculo. Tiene de bueno lo que da la industria teatral. Un buen sonido, una iluminación aceptable y una excelente cortina luminosa creada por Fontanals, el mejor iluminador que tenemos hoy en España, aunque se emplee para bien poco. Después de eso: el vacío.

El espacio escénico de Manpaso no tiene otra funcionalidad que la ocultación de las plataformas con las camas para hacerlas surgir "mágicamente". No describe ningún medio, no proporciona ningún incentivo al juego del actor, ni siquiera es coherente, evocador de un clima. Del conjunto sólo emana una torva falta de imaginación, la misma que invade la mayor parte de los escenarios de nuestro país. También un desprecio por la investigación, por el análisis, por el rigor, por el teatro en suma como forma expresiva y medio de comunicación. "Los peces rojos" son un buen ejemplo de la miseria del teatro español.

LEOPOLDO LA GASCA

discos

MATERIAL SUDAMERICANO

Dos importantes novedades nos vienen a recordar la importantísima labor que está haciendo el sello «Gong» la publicación de material musical sudamericano. El primero de ellos titulado «Hombro con Hombro» (Movieplay S 32732) resulta ser una interesante panorámica de lo que es la canción cubana en estos momentos, la «Nueva



trova cubana». Encontramos gente tan importante como Silvio Rodríguez, Pablo Milanés o Amaury Pérez por sólo citar a algunos de los intérpretes agrupados bajo la intención del poema de Patricio Castillo: «Hombro con hombro - Mano con mano - Pueblo chileno - Pueblo cubano». Ya se anuncia la continuidad discográfica en nuestro país de todos estos cantantes con los que ya habíamos entrado en contacto a través de la labor principal de Alberto y Claudina Gambino.

El segundo disco contiene las emocionantes canciones póstumas del asesinado Víctor Jara. Aparte de su valía como melodista y músico, es un recuerdo de la honrada y consciente postura de Jara: «Canto que ha sido valiente - siempre será canción nueva» (Manifiesto 1973). Acompañan estas canciones dos homenajes uno del Dúo Internacional de Guitarra, que comentábamos aquí hace poco, y otro de José Antonio Laborde. Los unos, Cherubito y Dávalos, compañeros de fatigas

en el Chile de Unión Popular, Laborde como representante de la solidaridad de los auténticos cantautores y músicos españoles.

ALFREDO BENKE

VIATGE A ITACA

La falta de una formación musical sería puede llegar a ser un obstáculo para una evolución coherente en la musicación de textos. Se releva patente cuando el cantante intenta lo que al parecer ha intentado Lluís Llach en su último disco «Viatge a Itaca» (Movieplay S32710): la musicación con pretensiones de un largo texto del poeta heleno Kavafis (1863 - 1933) que Llach ha querido completar. A pesar del interés de algunas canciones del disco (a forcade nits, por ejemplo) es indudable que su interés se centra en la cara «a» toda ella dedicada a la obra de Kavafis; Itaca.

No se puede decir que exista una idea musical unificada en toda la obra: algún que otro intento de actualizar un poco la escritura en lo que se refiere a los pasajes para cuerda —siempre sobre una base armónica perfectamente funcional y ortodoxa— se pierden siempre en la incapacidad de un trabajo que no es el de Llach.

La base musical del «Viatge

andalán - libros

CARANDELL, Luis: *Tus amigos no te olvidan*. Ediciones 99, 220 páginas y una esquila, 390 pesetas. Un interesante trabajo, no por trito menos regocijante, que enlaza con la producción celtibérica de Carandell. La obsesión hispana por la muerte queda bien patente en sus páginas. Sólo un defecto: es casi tan caro como un entierro de primera.

CLARET SERRA, Andreu: *Hablan los capitanes*. Ariel, 236 págs., pesetas. El conocido periodista catalán realiza en este libro un importante análisis del proceso político portugués, ayudado por numerosas entrevistas realizadas en diferentes periodos a varios de los más destacados protagonistas del MFA. Un libro para leer ya, puesto que el desarrollo de los acontecimientos en Portugal es muy rápido y, como dice el autor, para comprenderlo en su exacta dimensión hay que estar allí. Suponemos que Andreu Claret volverá pronto.

KRUCHEV, N. *Memorias*. Euros. 580 pesetas. Los problemas internos de la U.R.S.S. y sus relaciones internacionales, vistos a través de la experiencia personal de este minero y antiguo militante comunista que durante más de quince años fue primer ministro y secretario general del Partido Comunista. Los recuerdos de Kruchev ilustran una amplia galería de personajes y hechos de la historia más reciente, tamizados por la convicción política y la ironía popular de su autor.

JIMENEZ, Juan Ramón. *Crítica Paralela*. Comentado por Arturo del Villar. Narcea. 388 pp.

Una antología de los textos de crítica literaria de Juan Ramón Jiménez, en los que se transparenta su tan particular punto de vista sobre poesía y literatura. Los diferentes trabajos han ido temáticamente estructurados. La selección va precedida de un excelente estudio crítico biográfico de Arturo del Villar. En conjunto una edición muy cuidada.

MORODO, R. y PASTOR, M. *Lecturas de Ciencia Política*. Tucur. 348 pp.

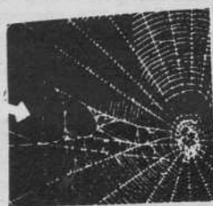
Una selección de textos políticos realizada por los profesores Morodo y Pastor. En ella se recogen diferentes enfoques de la teoría política, comenzando con los textos de los clásicos marxistas (Marx - Engels - Lenin), y prosiguiendo con los teóricos de liberalismo (Mosa, Weber, Kelsen, Heller), los funcionalistas (Easton, Almond - Powell), y los neomarxistas (Poulantzas, Althusser, Miliband). En la introducción se estudia a Maquiavelo como político y se repasan las distintas corrientes políticas surgidas del liberalismo. Es una antología útil para el conocimiento panorámico y en sus fuentes de las teorías políticas de nuestro siglo. Le acompaña una bibliografía de títulos en Castellano.

CUADERNOS ANAGRAMA llega a sus 100 títulos con un interesante trabajo de Juliet MITCHELL: *La liberación de la mujer: la larga lucha*. Una colección de brevísimos de cultura muy actual, en que predominan excelentes originales —clásicos y ensayos de alta divulgación— sobre psicoanálisis, marxismo, economía, historia, ciencia...

LLORENS, Vicente: *Memorias de una emigración*. Ariel. Un relato autobiográfico de la generación de exiliados en Santo Domingo (1939 - 45) tras nuestra guerra civil.

FERNANDEZ ALMAGRO, M.: *Cánovas. Su vida y su política*. Tebas. Una reedición siempre oportuna, y más en este momento de peregrinación de la «transición».

TOVAR, A. y BLAZQUEZ, J. M.: *Historia de la Hispania romana*. Alianza. Un libro —acaso demasiado técnico y documentado, o escaso de interpretaciones audaces— que quiere resumir una vieja cuestión demasiado topificada. El graf filólogo y humanista Tovar ataca su terreno con absoluto dominio, mientras Blázquez, que acaba de publicar en Istmo su 2.º volumen sobre *La Romanización* repite sus series de datos sobre economía y sociedad.



GALERIAS DE ARTE

S'ART (HUESCA)

expone:
hasta el 6 de noviembre
ANGELES SANTOS
(Pintura naïf)
A partir del 7
HANTON
Calle Loreto, 4

PRISMA

expone:
del 28 de octubre al 15 de noviembre
AMEZTOY
(pinturas y dibujos)

Galería Itxaso

expone:
del 4 al 16 de noviembre
JULIO VISCONTI
(acuarela)
Calle Dato, 13 - 15

PORTICO LIBRERIAS

Le ofrece la adquisición de sus libros en DOCE MENSUALIDADES SIN INTERES SIN GASTOS SIN AVALES

«CREDITO CULTURAL» en colaboración con la CAJA de AHORROS de la INMACULADA

PORTICO 1 Costa, 4
PORTICO 2 Dr. Cerrada, 10
PORTICO 3 Pl. S. Francisco, 17
ZARAGOZA

a Itaca» es un confuso pastiche, que roza en ocasiones la ingenuidad (ambientación con ruidos de mar y gaviotas). Una pena, ya que el camino del anterior disco «I si canto trist» nos mostraba a un Llach es-pañido en su propia medida.

ALFREDO BENKE

plástica

LA HERMANDAD PICTORICA ARAGONESA

Los hermanos Angel y Vicente PASCUAL RODRIGO, que desde hace algún tiempo firman conjuntamente con el título de «Hermandad Pictórica Aragonesa», han expuesto del 8 al 22 de octubre en la Galería Tassili de Oviedo. Un divertido, interesante programa nos lo anuncia. Hemos ido sabiendo de ellos, de sus exposiciones en Barcelona, en Mallorca, de sus viajes a la India y América del Sur. Así, interminablemente. Se trata de dos de los artistas del mundo de la COMUNICACION más imaginativos, laboriosos y actualizados. Como recordarán muchos de nuestros lectores, los hermanos Pascual Rodrigo contribuyeron eficazmente en el diseño de los primeros números de ANDALAN, que a pesar de haberse «formalizado» mucho, les debe bastantes iconografías, disposición general, diseño de la cabecera, etc. Vaya desde aquí nuestro cariñoso saludo.

PEDRO GIRALT EN BARBASAN

Definitivamente Giralt ha superado una etapa de búsqueda indecisa anclada por un período

de inactividad, y ha encontrado su propio lenguaje lejos ya de parentescos reconocibles pero hay que apreciar que con claro acento catalán. Un poco su antecedente tanto pictórico como genealógico (ese apellido, Giralt) y un mucho esta Ciudad han huraña y celosa de reconocer todo lo bueno que engendra de vez de cuando, ha perdido, creo que para siempre, un gran pintor que en un futuro próximo (demos, si no, tiempo al tiempo) querrá hacer de nuevo suyo, debiéndose contentar con alguna exposición de reconocimiento y rescate, y con la lamentación demasiado repetida de lo que tuvo y no supo retener.

Pedro ha montado una extraordinaria exposición en Zaragoza con la vista y el corazón puestos a 320 kilómetros de distancia y lo peor es que nadie se lo puede reprochar.



BONIFACIO ALFONSO EN PRISMA

Interesante la muestra que Bonifacio Alfonso colgó en Prisma y desde luego a años luz de la de Mairal. Muy en línea con el concepto último de figuración (no olvidemos la tónica de cansancio advertido sobre el hiperrealismo y la revalorización por consiguiente de una figuración expresionista a la manera de Gordillo, por ejemplo) Bonifacio nos agradece con sus gestos y sus explosiones de color y nos sitúa en el humbral preciso en el que la figura pierde línea para convertirse en sólo fuerza expresiva a la manera de un Appel, un Jorn un Gorneille o un Saura más próximo a nosotros, pero con un matiz totalmente personal en la dicción. Con una violencia más consciente y menos infantil que los primeros y más rica en color que el último. La agresión de Bonifacio se diferencia sobre todo en una premeditación aparente en los reposados empastes que alternan con las zonas de violenta acción, es como un recreo consciente de su propia destrucción sin prescindir de la borrachera visceral que para Bonifacio Alfonso debe suponer la realización de cada cuadro.

PUIG EN ATENAS

Es curioso que en este caso la magnífica muestra de Puig sólo haya servido para ilustrar una exposición en la misma Galería del Premio Negtor de fotografía y no es que tenga nada contra la fotografía ni mucho menos, pero es que causaba una deplorable impresión escuchar los comentarios de algún visitante despistado que además de entender de foco, velocidad y diafragma se permitía el lujo de opinar sobre las «decorativas pero algo monótonas manchas» del tal Puig. Supongamos a partir de aquí la capacidad estética del mencionado fotógrafo tanto para apreciar pintura, como para hacer fotografía o churros. Lo lamentable en este caso es que la opinión del mencionado «lince» debe estar bastante generalizada en el público zaragozano incapaz de reconocer la

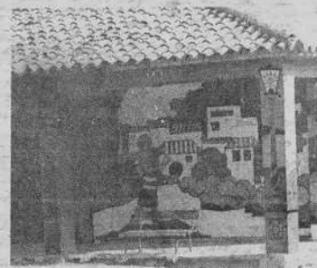
importancia de un pintor como Augusto Puig que ya, en el año 1945 y partiendo de una base surrealista comenzaba su buceo abstracto en una línea a la que todavía permanece fiel. Camino posteriormente seguido por los componentes de «Dau al Set» más encumbrados, sin embargo, que su precursor experimental. Hasta 1961 Augusto Puig sigue siendo un gran pintor español casi desconocido en España y esto ha supuesto un lastre del que no se ha podido desprender todavía a pesar de que Puig es un pintor necesariamente a rescatar porque «entiendo que no ocupa todavía el lugar al que su esfuerzo e integridad han hecho merecedor.

En fin, como hablar de lirismo, misterio, ensoñación, sería volver a repetir innecesariamente unas constantes de sobras conocidas por todo aquel debidamente informado sobre la marcha de la Pintura Contemporánea en España y referidas naturalmente a la obra de Augusto Puig, volvamos a lamentar simplemente este nuevo atentado cometido contra la cultura en esta Ciudad que sólo se reconoce en subproductos aptos para un subdesarrollo que tan difícil nos resulta erradicar.

EL BARRIO DE LA PAZ Y SU PINTADA

Un grupo de pintores (exactamente el mismo también que hace unos meses) ha irrumpido en un barrio de Zaragoza y ha intentado cambiar en la medida de sus posibilidades la fisonomía urbana de una de las zonas más desgraciadas urbanísticamente de nuestra Ciudad.

Paradójicamente esta vez los despintados han hecho de despintadores y el local de la Asociación de Cabezas de Familia del Barrio de la Paz, hace poco blanco de la bárbara acción impune de aquéllos que ven en la cultura el enemigo público número uno, se vio el pasado día 26 asaltado por el entusiasmo de una veintena de jóvenes pintores ante la mirada complaciente de la gente del barrio y con el correspondiente permiso gubernativo.



A destacar el carácter impersonal de la pintada que diferencia ostensiblemente el carácter de ésta con la pasada de Torrero en un intento de aproximación a la capacidad receptiva de un público alejado de las galerías y curvulos culturales habituales y huérfano de posibilidad de contacto con todo lo que suponga algo más que la habitual diarrea televisiva del Show de Rapael o cualquier otra agresión video-plástica a la que repetidamente son sometidos.

libros

SOCIALISMO Y SISTEMA

El último número de la revista «Sistema» es una monografía sobre Pablo Iglesias, de cuya muerte hemos celebrado este año un tímido y casi secreto cincuentenario. Es este

numero, sobre todo, un instrumento de trabajo, destacando la utilidad de las fichas de clasificación de artículos y discursos de Pablo Iglesias, elaboradas por un Seminario de la Cátedra de Historia del Pensamiento Político Español de la Universidad Complutense, así como la selección de textos del fundador del Partido Socialista Obrero Español o la bibliografía que de sus obras y de las que sobre él se han escrito, elabora Enrique Moral.

Pero el núcleo de la revista lo constituye el análisis que Antonio Elorza hace de «Los esquemas socialistas en Pablo Iglesias», en el que quedan lúcidamente clarificados, no sólo el pensamiento del abuelo Pablo, sino también la contextura y perfiles del Socialismo histórico español, sus limitaciones y su endeble teórica. Iglesias desarrolló una simplificación del marxismo, y el Socialismo español arrastró este «reduccionismo teórico» hasta bien entrada la década de los treinta. Esta reducción del marxismo, el influjo de Guesde y el guesdismo, la insistencia en tonos moralizantes y de inevitabilidad de la revolución, llegan a desvirtuar el socialismo original, limitándolo a manifestaciones verbales y a un pronóstico ético de desaparición de la explotación capitalista. Como señala Elorza, dos artículos de los últimos meses de su vida llevan el título de «El proletariado vencerá».

Casi simultáneamente Pérez Ledesma resucita uno de los primeros intentos de difundir en el país con rigor teórico la doctrina socialista, y de poner las bases para el desarrollo de un pensamiento socialista autóctono, recogiendo textos de una revista, «La Nueva Era» (1901-02), editada por García Quejido.

Ambas elaboraciones, la de Elorza y la de Pérez Ledesma son de gran importancia para reconstruir los caminos de la recepción del pensamiento marxista en España.

C. B.

LA ECONOMIA DE CUADERNOS

J. MUÑOZ, S. ROLDAN, J. L. GARCIA DELGADO, A. SERRANO: La Economía Española en 1974. Cuadernos para el Diálogo, 628 págs.

Con algunos meses de retraso en relación a la fecha de aparición en otros años, se ha puesto a la venta ya «La economía española en 1974», obra colectiva que edita Edicusa.

Comienza el anuario con un estudio de la crisis energética a nivel mundial en el que se minimiza la incidencia que en su provocación ha tenido la escasez de recursos, poniéndose en cambio énfasis en el papel que ha jugado en su desencadenamiento el propio funcionamiento del sistema capitalista a escala mundial.

La incidencia de esta crisis en una economía tan dependiente del exterior como la española, es el objeto del segundo capítulo, analizándose la evolución de los principales indicadores del ciclo económico en nuestro país que permiten comprobar cómo en 1974 se termina uno de los períodos de acumulación de capital más intensos en la economía española.

La incidencia de esta crisis en el sector laboral y en el elevado número de suspensiones de pagos y quiebras es estudiada detenidamente en otras dos partes del anuario.

Como ocurrió en las seis ediciones anteriores de este anuario, el análisis que en él se lleva a cabo supone una aportación decisiva para el conocimiento no sólo de la economía española sino de toda nuestra realidad social.

A. B.

cine

LA CENSURA ES (OTRO) CAZADOR FURTIVO

Si el estreno de Hay que matar a B apenas dejó entrever otra cosa que el enorme desenfoque —¿mala fe, falta de método?— con que la crítica examinaba la labor de Borau, la oportunidad del estreno de Furtivos obliga a cuestionar ya, radicalmente, de una vez por todas, el trabajo del director aragonés.

Furtivos, película que bien podría formar parte del síndrome pseudo-progresista del año 75, no es sino la demostración más palpable de cómo el sistema acaba premiando a los buenos y castigando a los malos: el aplicado Borau —en lenguaje político la asistencia de Borau a San Sebastián tendría un nombre más claro y más vergonzante que «aplicación»— obtuvo la «Concha de Oro», galardón ganado a pulso no sólo por los valores reaccionarios del film, sino por el mucho más reprochable comportamiento del director. Pero hablemos del film:

a) Enorme tinglado publicitario que evidencia cómo un buen uso del «valor» censura puede añadir beneficios a una película.

b) Hábil uso de lo permisible y lo asimilable por la Dirección General de Cinematografía: desnudos, referencias enormemente raquíticas a ciertos personajes cotidianos de nuestra sociedad...

c) Uso hipócrita de los problemas más urgentes de nuestra sociedad: basta incluir en una mediocre historia a un gobernador civil, a sus acompañantes habituales, a mucho guardia civil y algún que otro policía armada para que la película pase por «comprometida con nuestra realidad».

d) Ese «compromiso» realmente existe, ya que:

—el film es terriblemente moralizante: baste comprobar la falta de cuestionamiento de personajes como el quinquí o la putilla, el tratamiento —obsesivo— de los desnudos, planos como la escena de amor junto al cerdo...

—los personajes teóricamente conflictivos como el gobernador civil, están tratados, no ya con un absoluto convencionalismo, sino con una total aceptación de lo establecido.

e) El melodrama rural a que queda circunscrito el film si lo despojamos de oportunismos e hipocresías, es una historia por lo demás bien poco estimulante: ausente la intriga, poblada la pantalla por personajes que caminan como muertos vivientes —¿qué otra cosa podría resultar de tal concepción del cine?— el anómalo amor a tres no puede interesar a nadie.

En definitiva, Furtivos es otro ejemplo del enorme retraso político que arrastra la industria española del cine y ha servido para aclarar por sí hiciera falta, las posiciones de Borau y sus aduladores.

JUAN J. VAZQUEZ

SUSCRIBASE A:

Camp de l'arpa
revista de literatura

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

Cada 12 núms. (un año), España: 400,— Ptas. Extranjero: \$ 9,— USA.

REDACCION Y ADMINISTRACION:

Valencia, 12, entlo. 4a.

Tlf. 243 37 04

Barcelona-15. España.



HESPERIA
LIBRERIA

PLAZA JOSE ANTONIO, 10

ZARAGOZA

dimidir o pedir limosna

Al arquitecto Descartín Cristelley, don Julio, nadie le ha "obligado a dimitir" (páginas nacionales del diario "Pueblo" de 6-X-75), de su puesto de concejal. Tampoco es exacta la afirmación "se me ha impedido el ejercicio de mi profesión en tanto no deje el Ayuntamiento" que en el mismo periódico se recogía transcribiendo, literalmente, la carta de dimisión dirigida por el interesado al alcalde de Zaragoza. Y en cuanto al concejal Sr. Merino, en el pleno del día 11 de septiembre, acusó injustamente al Colegio de Arquitectos de Aragón y Rioja de inmiscuirse en asuntos propios del Ayuntamiento, al pedir "que se arbitren las medidas necesarias para que en el futuro no se admita ingerencia alguna en el funcionamiento de la Corporación de cualquier clase de organismos, colegiados o no, o de personas individuales y jurídicas". ("Amanecer" del día 12).

La actitud del Consejo Superior de los Colegios de Arquitectos de España ya había levantado, con el tema de las incompatibilidades, ampollas en otros lugares. Pero aquí la ceremonia de la confusión comienza a orquestarse a partir del citado 6 de septiembre, sigue con más declaraciones, de verdades a medias, que el señor Descartín hace a la prensa local el día 9 y culmina con el pleno municipal del día 11 en el que el señor Merino dijo: «Creo que la incompatibilidad no existe; hay, sí, abuso de derecho y presión inadmisibles sobre un profesional»; acordándose, por unanimidad, ejercitar diversas acciones a favor del arquitecto-concejal. Todo ello hizo que la Comisión Permanente de la Junta de Gobierno del Colegio de Arquitectos de Aragón y Rioja, publicase el día 13 una nota aclaratoria que trataba de centrar el tema, independientemente de que, en su momento, la Junta de Gobierno se decidiese a publicar otros informes y datos concretos en torno a este asunto.

PUEDEN SER CONCEJAL Y ARQUITECTO

Un poco de historia del caso Descartín. Los días 19, 20 y 21 de junio se reúne en Madrid el Consejo Superior de los Colegios de Arquitectos de España. A raíz de esas reuniones el Colegio de Arquitectos de Aragón y Rioja recibe un escrito que dice:

«A la vista de los supuestos que por vía de recurso ha contemplado, el Consejo Superior manifiesta su criterio de que en conformidad con lo dispuesto en el artículo 25 de las vigentes normas deontológicas, y sin perjuicio de otras fundamentaciones legales, concurre causa de incompatibilidad para el ejercicio libre de la profesión en aquellos arquitectos que ocupen los cargos de alcalde o concejal, incompatibilidad que les afecta dentro del ámbito territorial a que alcancen sus funciones».

Esta comunicación se le traslada al Sr. Descartín con fecha 4 de julio, así como a los arquitectos José García Valle, concejal de Jaca; Raimundo Bambó, teniente de alcalde y presidente de la Comisión de Urbanismo de Huesca y Rubén Tirso Sampedro, concejal de Logroño.

Según unas declaraciones del señor Descartín «los cuatro tendremos que dimitir para no vernos obligados a pedir limosna». La alternativa es falsamente presentada: (si soy concejal, no puedo trabajar como arquitecto), puesto que está bien claro que esa prohibición sólo hace referencia, en su caso, a la ciudad de Zaragoza, mientras ejerza como concejal. Aunque el Sr. Descartín no hubiese presentado su dimisión podría haber seguido adelante con el Plan de Ordenación de Cariñena y los proyectos de la Ciudad Deportiva de Gijón, en los que, según nuestras noticias, está trabajando,

y cuantos encargos hubiese gestionado... fuera de Zaragoza.

El día 10 de julio hay Junta en el Colegio. Para esa fecha ya ha mandado fotocopia de la carta di-



Del fútbol al Ayuntamiento

rigida al alcalde en la que presenta su dimisión, con lo que los trabajos que tenía pendientes de visar, momentáneamente congelados en el Colegio, siguen obteniendo el visto bueno. Y así hasta ahora.

DEONTOLOGIA O CAPRICHOS

Llama la atención —y al Consejo Superior de Arquitectos también, a lo que parece— la actitud del Sr. Descartín. Porque el tema no es planteado en el mes de agosto, en el pleno municipal correspondiente, sino dos meses después de recibida la notificación, en el de septiembre y tras haber incidido en la opinión pública de manera tal que se presenta como víctima. Eso hace que en el pleno el Sr. Eiroa plantee la cuestión del arquitecto-concejal nada más comenzar la sesión, indicándole el alcalde que esperase al momento de los ruegos y preguntas. Y que en un momento de su intervención el Sr. Merino, que aquel día estuvo brillante, manifieste textualmente: «en un sistema constitucional no se puede actuar en contra de nadie solamente por capricho».

El Consejo Superior no cree que las normas deontológicas profesionales sean un capricho y tras su reunión de fecha 18 de septiembre acuerda apoyar plenamente al Colegio de Arquitectos de Aragón y Rioja en su actuación, que interpreta y aplica fielmente los criterios del Consejo manifestados en la mencionada sesión plenaria del 19, 20 y 21 de junio. Y «al propio tiempo deplora el tratamiento público que se ha dado a este tema porque desorienta a la opinión al sugerir que el Colegio ha obligado a dimitir de su cargo de concejal a un colegiado, cuando en realidad se ha limitado a requerirle para que adapte su ejercicio profesional privado a los límites impuestos por las normas deontológicas y por el recto ejercicio simultáneo de su cargo pú-

blico». Y para que no haya desmemoriados recuerda que las normas deontológicas «son de inexcusable observancia para la totalidad de los colegiados».

LOS TRIBUNALES A FAVOR DE LOS COLEGIOS

Evidentemente los Colegios regulan sólo la actividad profesional de los arquitectos y no sus actividades como concejales y se limitan a hacer cumplir unas normas deontológicas o de moral profesional, que pudieron caer en algún caso en desuso, pero no han dejado de estar vigentes. El señor Descartín, no obstante, anunció que pensaba recurrir. Está en su derecho. Pero también lo tenemos los demás a saber que con fecha 26 de febrero de este año la Comisión Permanente del Consejo de Estado desestimó la petición de un arquitecto de anular el

su trabajo en un ámbito que está regulado municipalmente. Su profesión está fiscalizada por el Ayuntamiento, lo que constituye una diferencia esencial con otras profesiones de cara a las incompatibilidades. En el Ayuntamiento los órganos resolutorios son tres: la Alcaldía, la Permanente y el Pleno. Es raro que si un dictamen sale bien informado de su Comisión no lo apruebe la Permanente y el Pleno. La Comisión de Urbanismo, en nuestro caso, recoge de los servicios técnicos el oportuno asesoramiento, de unos arquitectos a los que el Ayuntamiento les exige incompatibilidad, aunque su misión acabe ahí. ¿Cómo no exigirla a un concejal-arquitecto que elabora en la Comisión el oportuno dictamen y luego tiene voto para decidir?

Y puestos a decir más cosas: el señor Descartín es vicepresidente del Real Zaragoza. El Real Zaragoza le encarga las obras de la Ciudad Deportiva. (Quizás ese dinero hubiera podido utilizarse en la ampliación del campo de La Romareda). En el Pleno en que se aprueba la ampliación del campo

de fútbol —80 millones de pesetas a pagar entre todos los ciudadanos, a la postre— está presente el señor Descartín. Cuando vota, ¿qué intereses está representando ahí? ¿Los del Real Zaragoza como vicepresidente? ¿Los suyos propios de arquitecto? ¿O los de los ciudadanos como concejal? (Art. 227 del reglamento de organización, funcionamiento y régimen jurídico de las corporaciones locales: 1. «El alcalde y concejales no podrán tomar parte en las deliberaciones y acuerdos sobre asuntos en que tenga interés directo...» 2. «En estos casos el interesado deberá abandonar el salón mientras se discuta y vote el asunto...»). ¿Lo hizo así, Sr. Descartín?

Y cuando se trató de la ordenación del polígono 52 (Barrio de la Jota) fue también el señor Descartín el primero en actuar en aquel pleno, atacando el plan, como único técnico de la Comisión de Urbanismo y consiguiendo desbancarlo. No lo haría para sacar adelante un proyecto suyo de 244 viviendas en aquel barrio. ¿Verdad? Porque aquel día, ¿quién votó? ¿El concejal? ¿El arquitecto?

SIGLO XXI DE ESPAÑA EDITORES S.A.

S. Keller

El vecindario urbano.
Una perspectiva sociológica

A. Sáez

Población y actividad económica
en España

M. Bizcarrondo

Araquistain y la crisis socialista
de la II República
Leviatán (1934-1936)

HISTORIA DE LOS MOVIMIENTOS SOCIALES

J. Macek

La revolución husita

J. Valdeón

Los conflictos sociales
en el reino de Castilla en los
siglos XIV y XV

EMILIO RUBIN, 7 - TELEF. 200 09 78

MADRID-33 ESPAÑA

ABANDONAR EL SALÓN

Por último hay que añadir que el arquitecto desarrolla siempre